

DELITZSCHER STADTJOURNAL

Ausgabe
18/2019

13. September 2019

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch



STADT DELITZSCH



PORTRÄT

Vom Wohnzimmer
in den Schlosskeller –
Klangkünstler Volker Lauckner

TRAUER

Gute Vorsorge hilft
den Hinterbliebenen –
Damit aus Trauer kein Horror wird

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Stimmungsmacher im Bad –
Tipps für die Lichtplanung
in der privaten Wellnessoase

Inhaltsverzeichnis

- 2 **Kolumne**
Die Kunst des Gespräch's
- 3 **Porträt**
Vom Wohnzimmer in den Schlosskeller
- 4 **Delitzsch aktuell**
 - DDR-Party im Soziokulturellen Zentrum
 - 30er-Zonen in Poßdorf und Laue geplant
 - Stadt Delitzsch auf dem Prüfstand
- 5-8 **KulturGuide**
 - Interkulturelle Woche 2019
 - 45. Hohburger Bergelauf
 - Die Leipziger Messe wird wieder zum Hobbyparadies ...
 - 19. Leipziger Mukolauf X

9-18 AMTSBLATT DER GROBEN KREISSTADT DELITZSCH

- 19 **Tipps**
 - Brunch ist fertig!
 - Tipps und Rezepte für's ausgedehnte und späte Frühstück
- 20 **Gesundheit**
Das Umland zu Fuß entdecken
Wandern rund um Delitzsch
- 21 **Stellenmarkt**
Ausbildungsmesse im September in Oschatz
- 22 **Versicherung**
Hirsche kennen keine Verkehrsregeln
- 23-26 **Bauen/Wohnen/Einrichten**
 - Entspannte Inneneinrichtung
 - Stimmungsmacher im Bad
 - Wohnen, wie es Euch gefällt
 - Aus alt wird ganz anders
- 27 **Trauer**
Gute Vorsorge hilft den Hinterbliebenen
Damit aus Trauer kein Horror wird

Die Kunst des Gespräch's

Täglich werden wir aus allen Kanälen mit unglaublich vielen Informationen beschossen. Social-Media ist Fluch und Segen zugleich. Wir können uns zwar schnell auf der sozialen Internetplattform verständigen, produzieren aber auch jede Menge Missverständnisse und zerstören Vertrauen. Ganz nebenbei sind wir verunsichert und viele wissen nicht mehr, was sie glauben sollen. Als jüngstes Beispiel einer Kommunikationsstörung ist wohl der „Tag der Einheit“ zu nennen. Das liegt zum Einen daran, dass zu einem guten und tiefen Gespräch auch Wertschätzung und Empathie gehören, anstatt nur aneinandergereihte Wörter.

Ich erschrak sehr über einen Artikel in der Tageszeitung, in dem tatsächlich junge Menschen (um die 40) „ihre DDR wieder wollten“. Woran das wohl liegt, stellte ich mir sofort die Frage? Nun die DDR existierte zu einer Zeit, da es noch kein Social-Media gab und es uns vorgesetzt wurde, was wir zu sagen und zu glauben hatten. Die Welt war für die Meisten überschaubar. Ein kleines Land, in dem alles kontrolliert und vorgegeben wurde und in dem keiner Hunger leiden musste, reicht wohl vielen aus.

Das erinnert mich an den Auszug der Israeliten aus Ägypten. Jährlich flimmert Ostern und Weihnachten der wunderbare „Hollywoodschinken“ die „Zehn Gebote“ über den Bildschirm. Eine pompöse Erzählung des Bibelstoffs, den leider viele nicht kennen. Auch da hat die kleine DDR Ganzes geleistet. „Religion ist Opium für das Volk“ wurde das Marx-Zitat aus dem Zusammenhang kommuniziert. Auch hier ist erkennbar, dass man Kommunikation steuern kann.

Doch zurück zum Film: Charlton Heston alias Moses führt sein Volk, die Israeliten, aus der Sklaverei in die Freiheit. Mit großem Trara und Tamtam (eben ganz nach Hollywoodart) ziehen Jung und Alt mit samt ihrem Vieh hinaus in die Wüste. Doch die birgt ihre Gefahren. Schon bald übt das Volk den Aufstand. Die Freiheit, ihre eigenen Entscheidungen zu treffen, sind sie nicht gewohnt. So nutzen sie die Abwesenheit Moses, der auf den Berg Sinai von Gott persönlich die berühmten Gebots-tafeln erhält, und führen den berühmten „Tanz um das goldene Kalb“ auf.

Frei sowie reich an Nahrung und persönlichem Eigentum, wollen sie nicht mehr von Moses durch die Wüste geführt werden. Irgendwie kommt mir das dieser Tage äußerst vertraut vor. Zwar zieht keiner mehr mit einer Bundeslade durch die Wüste, aber die Sinnggebung dahinter ist wohl gleich.

Moses hatte vielleicht auch nicht gut mit seinem Volk kommuniziert, was er auf den Berg mit Gott zu besprechen hatte, aber hätte es ihm jemand geglaubt? Vertrauen ist nun einmal eine der wichtigsten Grundlagen, welche zu einem guten Gespräch führen. Ob mir jemand sein Vertrauen schenkt, liegt einzig und allein bei ihm oder ihr. Dafür muss ich aber Interesse an meinem Gegenüber und Empathie, ergo Mitgefühl, zeigen. Da braucht es aber noch viel Übung im Miteinander. Die Autorin Ulrike Bartholomäus kommt in ihrem Buch „Die Kunst, gute Gespräche zu führen“ zur Erkenntnis, dass man Mitgefühl wie einen Muskel trainieren muss. Ehrlich gesagt, würde ich gleich morgen einen solchen Übungsplatz errichten. Ich höre ungern Sätze eines Menschen über sein Gegenüber, die verletzend für denjenigen sind. Wir müssen uns nicht alle lieben und in den Armen liegen. Aber das Mitgefühl im Gespräch zu stärken, das ist doch ein Ziel, für das es sich lohnt, mal eine Übung im Gespräch zu unternehmen. Finden Sie nicht?

Manuela Krause

IMPRESSUM:

Delitzscher Stadtjournal

» **Herausgeber:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: dsj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

» **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

» **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

» **Titelbild:** 1. Truckday mit Livemusik 2019 (Foto: Bernhard Weiß)

» **Fotos:** Krappidel/Fährmann (S. 4), Leipziger Messe (S. 7), Bernhard Weiß (S. 8), www.muko-leipzig.de (S. 8), fotolia: Thomas Söllner (S. 20), fotolia: Robert Kneschke, Agentur für Arbeit Oschatz (S. 21) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

» **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

» **Laufende Ausgaben-Nummer (DSJ):** 18 / Die Ausgabe 19/2019 des DSJ/DA erscheint am 27.9.2019.
Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 13.9.2019.

Delitzscher Amtsblatt

» **Herausgeber:** Stadtverwaltung Delitzsch vertreten durch den Oberbürgermeister | Markt 3 | 04509 Delitzsch
Telefon: 034202 67-0 | Fax: 034202 62-897
E-Mail: info@delitzsch.de | www.delitzsch.de

Stadtjournal
digital



Vom Wohnzimmer in den Schlosskeller

Das Klang-Wohnzimmer von Volker Lauckner löst Staunen und Ehrfurcht aus. Beherbergt es doch eine Vielzahl von Instrumenten – genauer gesagt Gongs. Das ist kein Wunder, da Volker Lauckner als bekannter Klangkünstler diese gestimmten Klangkörper perfekt beherrscht.

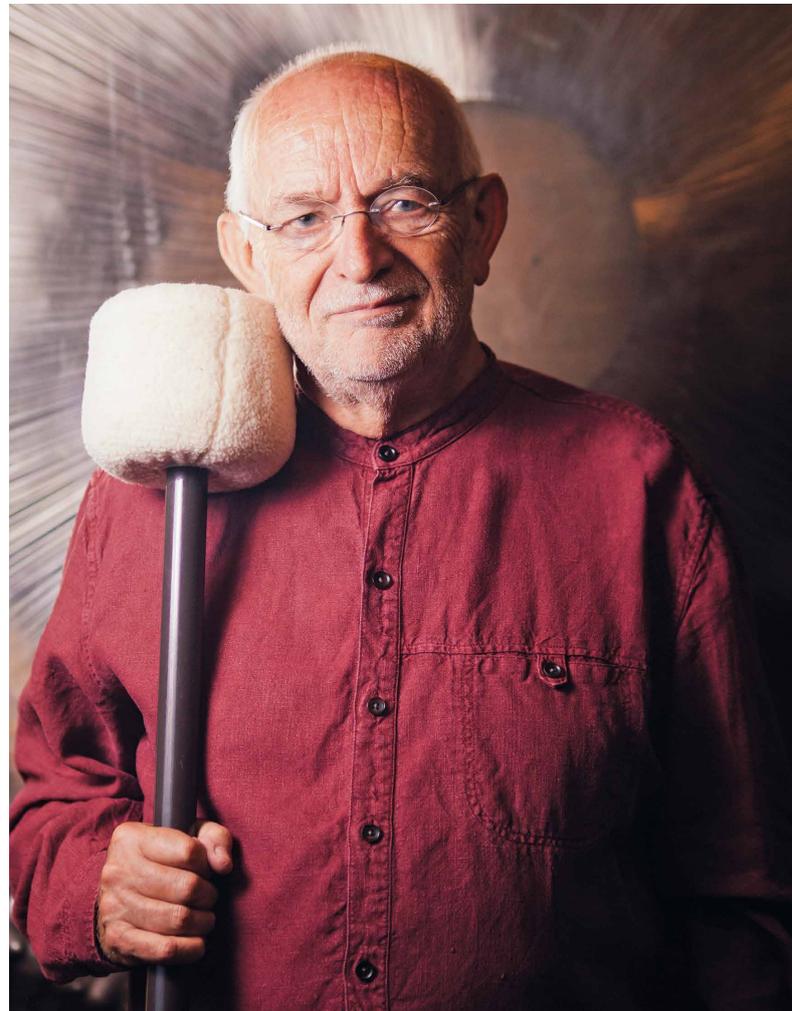
Ab Sonntag, dem 15. September diesen Jahres, erfüllt sich der Mann, welcher über den Beruf des Krankenpflegers, des Philosophiestudiums bis hin zum Kulturpfleger im Wölkauer Barockschloss zum Klangkünstler den Weg nahm, einen Lebensraum. Nun lassen sich wohl die Worte, die einen besonderen Klang ausmachen, recht schwer finden. Das eigene Erleben von heilsamen Wirkungen zählt und es eröffnen sich im Schlosskeller des Delitzscher Barockschlosses, im Klanggewölbe, völlig neue Möglichkeiten.

Zur Ganzheitlichkeit des Angebotes ergänzen sich die Klangerlebnisse beispielsweise mit Yoga, Ayurveda, Coaching und Stimmtraining. Dazu eignen sich die Räumlichkeiten des Schlosskellers wunderbar. Die 160 Quadratmeter des Saales können die Instrumente des Klangkünstlers aufnehmen und eignen sich auch für Seminare und kulturelle Veranstaltungen. Einen ersten Eindruck können Sie sich, liebe Leserinnen und Leser, am Sonntag, den 15. September gleich selbst verschaffen. Multiinstrumentalist Volker Lauckner und seine Partner laden Sie in der Zeit von 14 bis 18 Uhr zur offiziellen Eröffnung des Klanggewölbes ein. Mit Sicherheit werden Sie, neben guten Gesprächen mit dem intelligenten und umtriebigen Künstler, auch jede volle Stunde einen Hauch dessen erleben, was mit „in Klängen baden“ gemeint ist. Wöchentlich, jeweils mittwochs, können Sie zum „Klangbad“ kommen. Neben Führungen und Präsentationen gibt es auch Kurse der Klangerlebnisse oder Sie können sich eine Ausbildung in Klangmassage gönnen. Die Öffnungszeiten sind Freitag, Samstag, Sonntag von 13 bis 18 Uhr. In unserem meist lauten und hektischen Alltag gibt es hier mit Sicherheit eine wohltuende Erfahrung. In jedem Fall befindet sich Volker Lauckner mit seinem Team und Partnern in einer freudigen Aufregung, angesichts des nahenden Events.

„Die alltägliche Lebensführung erlaubt oft wenig Achtsamkeit. Deshalb können das Hören, Fühlen und Spüren von wohltuenden Klängen unseren Sinn für Lebensfreude wiedererwecken bzw. bestärken. Deshalb freue ich mich auf die Gespräche mit Ihnen und das Ausprobieren sowie Spielen von Klängen und



Das Klangwohnzimmer



Klangkünstler Volker Lauckner

Rhythmen“, so der erfahrene Klangkünstler. Das Finden des eigenen natürlichen Lebensrhythmus ist sowieso eine tägliche Herausforderung. Volker Lauckner hat ihn tatsächlich mit der Freude an seiner besonderen Arbeit gefunden. Dabei war der Weg vom Wohnzimmer in den Schlosskeller der längste, aber der bedeutsamste. Jedoch war das bewegte Leben der Hintergrund und Auslöser dies zu tun. Und wie Konfuzius schon sagte: „Der Weg ist das Ziel!“

Ab 15. September 2019 finden Sie alle Angebote und viele Informationen unter www.klanggewölbe-delitzsch.de.

Manuela Krause



Im Schlosskeller des Delitzscher Barockschlosses – das Klanggewölbe



DDR-Party im Soziokulturellen Zentrum – ein gelungenes Fest für alle

Am 9. August 2019 feierten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Soziokulturellen Zentrums „Mittendrin“ zusammen mit vielen Bürgerinnen und Bürgern aus Delitzsch und Umgebung eine DDR-Party. Ein bunt gestaltetes Kulturprogramm ließ keine Langeweile aufkommen. Ob bei der Pramo-Modenschau mit anschließendem Auftritt des Helga Hahnemann-Doubles oder den lustigen Einlagen vom Delitzscher Carnival Verein – jeder kam auf seine Kosten und hatte eine vergnügliche Zeit. Bei DDR-Musik der verschiedensten Stilrichtungen schwelgten so einige Besucher in der Vergangenheit und fühlten sich sichtlich wohl. Selbst Wunschtitel konnten erfüllt werden. Nach einem DDR-Quiz mit teilweise kniffligen Fragen wurde dem Gewinner als Preis ein Westauto überreicht. Westbesuch hatte sich übrigens auch angekündigt und kam dann auch in siebenfacher Ausführung in der Gestalt von Heino auf die Bühne. Eine sehr extravagante Darbietung des DCV. Die Verpflegung an diesem Tag war selbstverständlich gewähr-

leistet. Zwischendurch traf immer wieder mal frische Ware aus der ehemaligen HO-Gaststätte ein – dank LPG-Kuchen, Fettbemme, Soljanka oder Bockwurst gab es keine Versorgungslücken.

Ab 19 Uhr gab es einen weiteren Höhepunkt: Tele-Lotto, das beliebte Glücksspiel aus dem Fernsehen der DDR. Zu jeder gezogenen Zahl gab es eine Darbietung ganz so, wie es damals bei der Ziehung üblich war. Diesmal gab es als Hauptgewinn ein Westpaket.

Sehr interessant war an diesem Nachmittag, dass man während der gesamten Veranstaltung eine Ausstellung mit DDR-Erinnerungen ansehen konnte, die durch mitgebrachte DDR-Gegenstände von unseren Besuchern erweitert wurde.

Für dieses gelungene Fest möchte sich der Vorstand und die Geschäftsleitung des Vereins herzlich bei allen Akteuren, Mitarbeitern, Mitgliedern, Helfern und Besuchern bedanken.

Soziokulturellen Zentrum e.V.

30er-Zonen in Poßdorf und Laue geplant

Aufgrund des Ausbaus der Kreuzung Dübener Straße/Umgehungsstraße (Maßnahme des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr) werden die Hauptstraßen der Dörfer Poßdorf und Laue kurzfristig

und für die Dauer der Bauarbeiten zu Tempo-30-Zonen erklärt. Hintergrund dieser Entscheidung der Stadtverwaltung ist die Befürchtung, dass Kraftfahrer die weiträumig ausgeschilderten Umleitun-

gen für den Kreisell-Ausbau nicht nutzen, sondern durch die beiden Delitzscher Ortsteile abkürzen wollen. Der Ausbau der Kreuzung zum Kreisverkehr soll rund ein Vierteljahr dauern. *PM*

Stadt Delitzsch auf dem Prüfstand

Externes eea-Audit am 16. September

Am Mittwoch, dem 16. September 2019, stellt sich die Stadt Delitzsch erneut einem externen Audit innerhalb des European Energy Awards (eea).

In diesem Wettbewerb erstellen die Kommunen mit eea-Beratern einen Maßnahmenplan zur Verbesserung in den Bereichen Energieeffizienz und Klimaschutz. Nach der Umsetzung erfolgt zuerst ein internes Audit und später ein

externes Audit, dessen Ergebnis zugleich Grundlage für eine Zertifizierung der Kommune ist.

„Mindestens 50 Prozent Zielerreichungsgrad sind notwendig, um den European Energy Award zu erhalten und damit ‚Partner mit Auszeichnung‘ zu werden.

Erreicht die Kommune 75 Prozent oder mehr der erforderlichen Punkte ist sie ‚Partner mit Auszeichnung Gold‘ und wird

mit dem European Energy Award Gold ausgezeichnet. Hat eine Kommune nach der Bewertung des eea-Auditors die notwendige Punktzahl erreicht, empfiehlt er deren Auszeichnung.

Da die Kommunen ihre Bemühungen nachhaltig unter Beweis stellen sollen, wird das externe Audit alle vier Jahre wiederholt.“ (Quelle: www.european-energy-award.de) *PM*

» **Delitzscher Stadtjournal – Werbung, die ankommt!**

» **Ihr Ansprechpartner für Anzeigenschaltung**

Nadine Saupe | Tel. 03433 2486784 | DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Die nächste Ausgabe erscheint am 27. September 2019.

KulturGUIDE

im September / Oktober

Ausstellungen

» Barockschloss

bis 27.10.

Sonderausstellung „Am Pulsschlag der Zeit. Historische Zeitmesser“

Präsentiert wird eine breite Auswahl von technisch und kulturhistorisch sehenswerten Zeitmessern. Wunderbare Einzelstücke aus dem Mathematisch-Physikalischen Salon der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden aus der Schenkung des gebürtigen Delitzschers Otto Scherell und weiterer Leihgeber zeichnen ein Panoptikum unterschiedlicher Uhrentypen. Ausgestellt werden Sonnenuhren, Öllampenuhren, Sanduhren und die Nachbildung einer Wasseruhr aus dem 18. und 19. Jahrhundert. Eine Besonderheit ist die Mittagskanone, die als Sonnenuhr gebaut wurde und noch ein Kanonenrohr mit einer darüber befindlichen Glaslinse besitzt. Wenn die Sonne im Zenit steht, lösen die durch die Glaslinse gebündelten Sonnenstrahlen einen Kanonenschuss aus. Einen großen Raum nehmen Räderuhren aus dem 16. bis 20. Jahrhundert ein. Bestandteil der Ausstellung wird eine Uhrmacherwerkstatt sein, in der auch Modelle und Schaubilder die Uhrentechnik erklären.

Kirche

» Stadtkirche Peter und Paul

25.9., 9:30 Uhr

Andacht der Kitas der Stadt Delitzsch zum Erntedankfest

28.9., 17 Uhr

Ein deutsches Requiem op. 45 von Johannes Brahms

Kultur / Freizeit

» „Alte Lateinschule“, Bibliothek

27.9., 9:30–11 Uhr

Willkommen in der Bücherei Bilderbuchkinos für Kinder

28.9., 18 Uhr

Buch trifft Note Festprogramm

» Barockschloss

20.9., 17:30 Uhr

Kräuterfrau Barbara und ihre Geheimnisse

Themenführung

26.9., 18 Uhr

Geschichte und Geschichten von der Sanduhr

Gespräch mit dem ehemaligen Restaurator Lothar Hasselmeyer. Er präsentiert seine Kuriosität, die kleinste Sanduhr der Welt, die mit nur zwei Sekunden Laufzeit in das Guinnessbuch der Rekorde aufgenommen wurde.

» Boxhalle am Eisenbahnerstadion

27.9., 16–19 Uhr

Interkulturelles Sportfest mit Mitmachtraining und Fitnessparcours

» Bürgerhaus Delitzsch

19.9., 20–23 Uhr

Gregor Gysi – Ein Leben ist zu wenig

Gregor Gysi erzählt von seinen zahlreichen Leben: als Anwalt, Politiker, Autor, Moderator und Familienvater.

» Interkulturelle Woche 2019

Zusammen leben, zusammen wachsen! Das ist das Motto der Interkulturellen Woche 2019. Eine Woche mit diversen Veranstaltungen aus den Bereichen Kunst und Kultur, Bildung und Wissen, Politik, Religion, Sport u. v. m.

Von der Eröffnungsveranstaltung im BAFF Theater Delitzsch – mit der Lesung des in Delitzsch aufgewachsenen Schauspielers und Regisseurs Konstantin Achmed Bürger sowie der Schauspielerin Ulrike Röseberg und der anschließenden Filmvorführung „Sachsofonie“ – bis hin zum Internationalen Fußballturnier im Sparkassen-Fußballzentrum FC Eilenburg, bei dem Spaß am Spiel sowie das gemeinsame Erlebnis am Spielfeldrand im Mittelpunkt stehen und Herkunft, Geschlecht, Religion etc. keine Rolle spielen, ist für Jeden etwas dabei.

Veranstaltungsorte sind u. a. die Stadtkirche St. Peter und Paul, die Bibliothek „Alte Lateinschule“, das Gemeindehaus Evangelische Kirchengemeinde Delitzsch, das Gemeindehaus Katholische Pfarrei St. Klara, das Schalom Begegnungszentrum Delitzsch in Erinnerung an Anne Frank, das St. Georg-Hospital Alten- und Pflegeheim sowie der Hof der Volkshochschule Nordsachsen.

Die bundesweite Aktion ist eine Initiative der Deutschen Bischofskonferenz, der Evangelischen Kirche in Deutschland und der Griechisch-Orthodoxen Metropolie.

Ziel ist es, Begegnungen zwischen unterschiedlichen Kulturen zu ermöglichen, Kontakte zu knüpfen und Impulse zu setzen, um Vorurteile abzubauen.

Alle Veranstaltungen sind kostenlos.

Weitere Informationen unter

www.interkulturellewoche.de/2019/datenbank/delitzsch und www.delitzsch.de/entdecken/veranstaltungen



INTERKULTURELLE WOCHE

21. bis 29. September in Delitzsch

Unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Herr Dr. Manfred Wilde

Nähere Informationen zum Programm unter www.delitzsch.de



» 45. Hohburger Bergelauf am 29. September



Am letzten Septemberwochenende findet zum 45. Mal der Hohburger Bergelauf statt.

Dazu sind alle Walker und Läufer recht herzlich eingeladen. Neu im Programm haben wir eine Laufstrecke über 6 km ohne Altersklassenwertung, für alle, die sich gerne einmal ausprobieren wollen, oder für die, denen unsere 10 km-Runde zu lang ist. Der Lauf startet und endet auf dem Schulsportplatz in Hohburg. Nach dem Start führt die Strecke durch eine kleine Wohnsiedlung und von da aus in den Wald.

Das Organisationsbüro für Nachmeldungen und Startnummernausgabe befindet sich gleich nebenan im Schwedenhaus (Brunnenweg) und ist an dem Sonntag ab 8:30 Uhr geöffnet. Der erste Start erfolgt um 10 Uhr. Anmeldungen sind bis zum 25. September 2019 mit Angabe von Name, Vorname, Geburtsjahr, Geschlecht, ggf. Verein unter skimoebius@web.de möglich. Nachmeldungen werden am Lauftag bis 30 Minuten vor dem Start im Organisationsbüro entgegengenommen.

Gelaufen werden je nach Altersklasse verschiedene Streckenlängen.

- 1 km Geburtsjahr 2010 und jünger
- 2 km Geburtsjahr 2006 – 2009
- 6 km Geburtsjahr 2001 – 2005
- 6 km Jedermann ohne Altersklassenwertung
- 6 km Walking
- 10 km Geburtsjahr 2000 und älter

» Weitere Informationen finden Sie unter:
www.hohburger-sportverein.de



» Gemeindehaus, Katholische Pfarrei St. Klara

24.9., 16 Uhr

» „Restaurant International“

Eine interkulturelle, interreligiöse und interkulinarische Begegnung

» Grundschule Diesterweg

22.9., 14–17 Uhr

» Kinderflohmarkt

» Location Am Wasserturm

24.9., 15–21 Uhr

» 100 Jahre Kleingartenverein „Am Wasserturm“ Delitzsch e.V.

mit Jennifer Rast und Freunden: J. K. du Dramont und Arnold, Alexander Grafenberg, Sunny Sun Moments und den Ölgötzen, Kuchenbasar, Tombola, Hüpfburg und Kinderschminken, für das leibliche Wohl ist gesorgt

» Marktplatz

17.9. | 19.9. | 24.9. | 26.9., 8–14 Uhr

» Delitzscher Wochenmarkt

Neben Lebensmitteln und Blumen wird auch Kleidung angeboten. Folgende Händler nehmen regelmäßig am Delitzscher Wochenmarkt teil:

- Landfleischerei Zwochau
- Marktkonditorei Brehna
- Gärtnerei Petersohn (in der Pflanzensaison)
- Uhrmachermachermeister Wolfgang Teich
- Agrarprodukte aus Schlaitz GmbH (donnerstags)
- Fischhändler R. Müller (donnerstags)

19.9., 16–21 Uhr

» Delitzöser Abendmarkt

» Oberer Bahnhof (BAFF Theater)

21.9., 16:30 Uhr

» Eröffnungsveranstaltung Interkulturelle Woche

IKW-Eröffnung, Lesung, Filmvorführung und Publikumsgespräch mit Konstantin Achmed Bürger, Ulrike Röseberg und Antonia Holfelder

» Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie auf Seite 5.

» Pfarscheune Schenkenberg

28./29.9., (28.9., 14–19 Uhr | 29.9., 10–17 Uhr)

» 13. Schenkenberger Herbstmarkt

Gemütlicher Markt mit verschiedenen Ständen und Unterhaltung

» Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“

18.9., 2.10., 14–16 Uhr

» EUTB – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Die EUTB Torgau berät im Landkreis Nordsachsen Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige sowie alle Interessierten kostenfrei und unabhängig in allen Fragen rund um Teilhabe und Rehabilitation.

20.9. | 18.10., 15 Uhr

» Tanz für Junggebliebene

27.9., 16 Uhr

» Apfel- und Kartoffelfest

» St. Georg-Hospital

14.9., 16–17 Uhr

» Buchvorstellung in der Cafeteria

Cathrin Moeller stellt ihr neues Buch „Kein Mord ist auch keine Lösung“ vor.

26.9., 15 Uhr

» Kulturvoller Nachmittag für Senior/innen

Jung und Alt verbringen Zeit miteinander – spielen, singen, lesen, vorlesen, von- und miteinander lernen, einander teilhaben lassen.

Vorschau

- » **AmselNest DZ-Nord**
17.10., 15 Uhr
Abgrillen
- » **Barockschloss**
15.10., 14 Uhr
Schatzsuche mit Schlossgeist Hugo
Führung
- » **Betreuungsverein „Fürsorge“ e.V. (Beerendorfer Str. 1)**
9.10., 15 Uhr
Fallbesprechung in Betreuungsangelegenheiten
Informationen über ehrenamtliche Betreuungen
- » **Pfarrscheune Schenkenberg**
18.10., 20:30–23 Uhr
The Whiskey Foundation
Musik der '60er Jahre vereint mit dem Rock der heutigen Zeit
- 26.10., 20:30–23 Uhr
Aus dem alten Plattenschrank
Konzertabend mit Revue- und Schlagerstücken aus den letzten 100 Jahren
- » **Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“**
31.10., 16 Uhr
Halloween-Party
- » **Tiergarten Delitzsch**
5.10., 10–17 Uhr
Herbst-Kinderflohmarkt

Aus der Region

- » **Ferropolis**
15.9., ganztägig
Ferro-Bergmannstag
Tag der offenen Tür
- 21.9., ganztägig
Tuning-Treffen Iron City
IronCity steht für alte Braunkohlebagger in Kombination mit feinsten Fahrzeugen aus der gesamten Tuningscene. Jeder ist willkommen.
- » **Großpösna, Bergbau-Technik-Park**
29.9., 10 Uhr
Wanderung „Von der Grube zum Berg“
geführte Kurzwanderung vom Bergbau-Technik-Park auf die Zentraldeponie Cröbern
- » **Leipzig, Porsche-Werk**
8.10.
Führung
eine Veranstaltung der EVG-Senioren
- » **Leipzig, Zoo**
3.–6.10.
Entdeckertage Backstage
Spannendes aus dem Zooalltag mit
- Tierpflegersprechstunden
- kommentierten Fütterungen
- Zoolotsentouren
- Mitmach-Stationen von Futterschneiden bis Besucherquiz uvm.

» Die Leipziger Messe wird wieder zum **Hobbyparadies ... für Spiel, Spaß und Kreativität!**

**modell
hobby
Spiel**



Die Leipziger Messe öffnet vom 3. bis 6. Oktober wieder ihre Tore für alle kreativen Köpfe: Sammler und Spieler, Bastler und Tüftler, Groß und Klein – auf der modell-hobby-spiel kommt jeder auf seine Kosten. Auf 90.000 m² präsentieren über 600 Aussteller aus den Bereichen Spiel, Kreativität, Modellbau und Technik aktuelle Neuheiten und beliebte Klassiker. Das Beste daran: Alles kann direkt vor Ort ausprobiert werden.

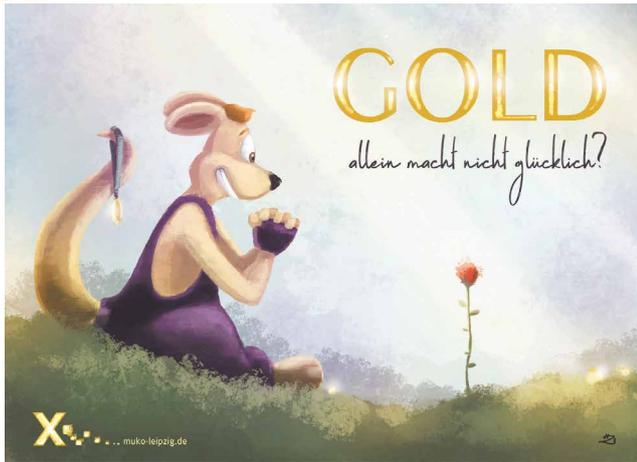
Wer träumt nicht manchmal davon, in fremde Welten abzutauschen. Live bei einem spannenden Formel-E-Flitzer Rennen dabei sein, an einem eigenen 3D-Modell tüfteln oder hoch über den Köpfen zum Drohnen-Pilot werden? All das gibt es in der stets wachsenden Tekkie-Area der Messe, wo klassische Modellbaukunst auf die neuesten technischen Entwicklungen trifft und Zukunftsthemen zum Erlebnis werden. Währenddessen können in den Weiten der Spielwiese mehr als 2.000 gesellige Spiele mit Familie und Freunden getestet werden. Professionelle Spielberater helfen bei der Auswahl des richtigen Spiels. Währenddessen wartet im Kreativraum die Welt der Unikate, dort sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt. Es können die aktuellsten Basteltrends erkundet, herrliche Inspirationen gesammelt und neue Materialien und Techniken ausprobiert werden. Verschiedene Workshops machen zusätzlich Lust auf das nächste DIY-Projekt. Die Modellwelt lässt schließlich die Herzen aller Modellbaufans höher schlagen. Neu in diesem Jahr ist der Funsport Park mit Contests und Workshops in Sportarten wie BMX, Scootering, Skateboarding und Slacklining. Egal, ob „Rampensau“ oder nicht – hier gibt es die Extra-Portion Action und Adrenalin. www.modell-hobby-spiel.de

» Kartenverlosung

Wir verlosen exklusiv für unsere Leser des Delitzscher Stadtjournal **2x2 Tagestickets** für die **modell-hobby-spiel**. Einfach bis zum **23. September 2019** eine Postkarte mit dem Kennwort „modell-hobby-spiel/DELITZSCH“ an **DRUCKHAUS BORNA**, Abtsdorfer Straße 36 in 04552 Borna senden. Bitte geben Sie Ihre Telefonnummer für die Gewinnbenachrichtung an. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Wir wünschen Ihnen viel Glück.



» 19. Leipziger Mukolauf X – 15. September



Am 15. September ist es wieder soweit: Der „Leipziger Mukolauf X“, wobei das „X“ die nunmehr 10. Auflage symbolisiert, steht an. Fand der 1. Lauf bereits im Jahr 2010 statt, feiert das große Familienfest zugunsten Mukoviszidose-Betroffener im Raum Leipzig in diesem Jahr bereits ihr 10-jähriges Jubiläum. Der Startschuss fällt um 11 Uhr an der Möncherei in Markkleeberg durch Schirmherr Peter Schlieder, einem Leipziger Ultramarathon-Läufer. Die Veranstaltung endet 16 Uhr. Dass die Veranstaltung großen Anklang findet, zeigen auch die stetig steigenden Läuferzahlen: Waren es anfangs noch ca. 200–300, wurden letztes Jahr über 700 Läufer gezählt.

Der Ablauf des Sponsorenlaufes ist geblieben: Jeder Läufer besorgt sich einen Sponsor (z. B. Familie, Arbeitgeber, oder sich selbst), der ihn zum Lauf pro Runde oder pauschal finanziell unterstützt. Wir erfassen die Rundenanzahl (eine Runde um den Sportplatz entsprechen 400 m, zwei Runden 800 m, usw.). Im Anschluss schreiben wir den Sponsor an und bitten um die erlaufene Spende – selbst kleinste Beträge sind hilfreich! Die „erlaufenen Runden“ gehen dann als Spende an den Mukoviszidose-Selbsthilfeverein in Leipzig.

Läufer, die sich bis zum 8. September online angemeldet haben, erhalten ihre Startnummer mit ihrem Vornamen; eine Anmeldung vor Ort für Kurztentschlossene ist ebenfalls möglich.

Unsere Veranstaltung ist sehr familienorientiert – wir bieten Ihnen deshalb ein unvergessliches Familienfest mit Musik, Essen, Trinken, Kinderbespaßung sowie einer Verlosung unter den Läufern.

» **Anmeldung Läufer und Registrierung Sponsor sowie Informationen zum Lauf:** www.muko-leipzig.de



» **Markkleeberg, Markkleeberger See**
27.–29.9.

CrossDeLuxe

Hindernislauf im Leipziger Neuseenland für Matsch-Fans, Einzelkämpfer und Teams messen sich auf 9 oder 18 Kilometer langen Strecken mit künstlichen und natürlichen Hindernissen; weitere Infos unter: www.crossdeluxe.de

» **Markkleeberg, Möncherei**
15.9., 11 Uhr

19. Leipziger Mukolauf X

» **Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie links auf dieser Seite.**

» **Wurzen, Dom St. Marien**
15.9., 17 Uhr

Spätsommerserenade

3.10., 17 Uhr

Konzert des Landessymphonieorchesters

» **Wurzen, Kulturhaus „Schweizergarten“**
23.–27.9., 10–19 Uhr

13. Kinder- und Jugendfilmfest „LeoLiese“

Kinderveranstaltungen, Kino und Multimedia

» **Wurzen, Städtische Galerie „Am Markt“**
20.10.–15.12., Do–So 14–18 Uhr

Eine Stadt erzählt die Wende

Ausstellung

» **Wurzen, „Zum Anker“ (Treffpunkt)**
21.9., 10–12:30 Uhr

„Stadtteilbesuch“ – Spätsommerrundgang in (Gänse-)Nemt

Thematische Stadtführung mit dem Wurzenener Geschichts- und Altstadtverein

» **Zwenkau, Restaurant „Zum Türkenlouis“**
28.9., ab 18 Uhr

Woodstock-Tage

Mit der Holiday Blues Band und Uwe Steger

» **Zwenkau, Stadthafen KAP Zwenkau**
22.9., ab 10–16 Uhr

14. Sparkassen neuseen mountainbikecup am Stadthafen KAP Zwenkau

Radsport

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

» **Stöbern Sie in unserem Journal**

Diese und weitere Freizeittipps finden Sie im aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal. Sie erhalten es u. a. in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels in der Region.

Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.





DAS NEUE LICHTERFEST IN DER DELITZSCHER INNENSTADT

DELITZSCH STRAHLT

VIelfÄLTIGE GASTRONOMIE

SHOPPINGNIGHT BIS 22 UHR

MITMACHANGEBOTE FÜR GROSS UND KLEIN

LICHTERZAUBER UND ILLUMINATION

BÜHNENPROGRAMM

SA. 17.00 UHR

14

SEPTEMBER



Wir laden Sie zu einem unvergleichlichen Abend in der Delitzscher Innenstadt ein. Seien Sie dabei! Lichtzauber, Illumination, Kunst und Unterhaltung für Groß und Klein. Ihre Einzelhändler halten allerlei Überraschungen parat.

Not- und Bereitschaftsdienste

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 13. bis 29. September

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche vom 13. bis 29.9.

Montag, Dienstag, Donnerstag	19 bis 7 Uhr
Mittwoch und Freitag	14 bis 7 Uhr
Sonabend, Sonntag/Feiertag	7 bis 7 Uhr
einheitliche Rufnummer der Leitstelle:	116 117
Rufnummer für Krankentransporte:	0341 19222

Die **Portalpraxis** für den ambulanten Bereitschaftsdienst im **Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße**, ist wie folgt geöffnet:

Mittwoch und Freitag	von 14 bis 20 Uhr
Sonabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage:	von 9 bis 20 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die: **116 117**

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahn-aerzte-in-sachsen.de unter Patienten > Notfalldienst > D (Delitzsch) erfahren.

Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9 bis 11 Uhr)

14./15.9.	BAG Dr. med. dent. Ingolf Fuhrmann, Dr. med.dent Dorothea Fuhrmann Eilenburger Str. 2, 04509 Delitzsch Tel. 034202 53048
21./22.9.	Praxis Dr.med.dent. Matthias Funke Mühlstr. 8, 04849 Bad Düben Tel. 034243 23051
28./29.9.	Praxis Katrin Geier Dübener Str. 4, 04509 Krostitz Tel. 034295 70015

Augenärztlicher Notdienst

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20 Uhr bis 8 Uhr des Folgetages; **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!) **sonntags und feiertags** von 8 bis 8 Uhr des Folgetages.

13.9.	Wappen-Apotheke Schäfergraben 5, 04509 Delitzsch Tel. 034202 60271
14.-18.9.	Adler-Apotheke Markt 5, 04509 Delitzsch Tel. 034202 60150
19./20.9.	Kaufland-Apotheke Sachsenstraße, 04509 Delitzsch Tel. 034202 346898
21./22.9.	Mc Medi-Apotheke Eilenburger Str. 39, 04509 Delitzsch Tel. 034202 58870
23./24.9.	Domos-Apotheke Eisenbahnstr. 27, 04509 Delitzsch Tel. 034202 363560
25./26.9.	Phönix-Apotheke Ludwig-Jahn-Str. 4, 04509 Delitzsch Tel. 034202 7590

27./28.9.	Herz-Apotheke Hauptstr. 13 04519 Rackwitz Tel. 034294 72112
29.9.2019	Nord-Apotheke Bonhoefferstr. 1, 04509 Delitzsch Tel. 034202 63704

Tierärztereitschaft am 14./15.9.

Delitzsch:	Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8 Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714 Ina_Grohmann@arcor.de Kleintiersprechstunde: Samstag 10 bis 12 Uhr
Krostitz:	Dr. Lars Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23 (nur am 14.9.) Tel. 034295 70891, Handy: 0173 3616925 Bitte telefonische Vorabsprache!

Tierärztereitschaft am 21./22.9.

Döbernitz:	TÄ Diana Frisch, Schulgasse 2 Handy: 0163 7820563, bitte nur mit telefonischer Vorabsprache!
Schkeuditz:	Dr. Thomas Bach, An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz Tel. 034204 60937, Fax: 034204 60937, Handy: 0171 1658759 Kleintiersprechstunde: Samstag von 9 Uhr bis 12 Uhr und nach Vereinbarung; E-Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de

Tierärztereitschaft am 28./29.9.

Glesien:	TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz, OT Glesien Handy: 0173 2909187
-----------------	--

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: **034202 670 (Zentrale)**
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: **034202 660 (Polizeirevier)**

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24 h) (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)	034202 65666
Elektroenergie	034202 65777
Gas/Wärme	
Störungsdienst des ZV DERAWA	
Trinkwasserversorgung	0162 2768999
Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch	
Abwasser	034202 347922

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Stadtratsitzung

Sehr geehrte Damen und Herren, die nächste planmäßige Sitzung des Stadtrates Delitzsch findet am Donnerstag, dem 26. September 2019, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

I. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Beschlussfähigkeit

II. Bürgerfragestunde

III. Beratung und Beschlussfassung, Informationsvorlagen DS-Nr.

1. Einziehung eines beschränkt-öffentlichen Weges, Willi-Keller-Siedlung 30-19
2. Fortschreibung des rechtskräftigen Flächennutzungsplanes der Stadt Delitzsch – Einleitungsbeschluss 123-19
3. Bebauungsplan Nr. 13-1 "Wohngebiet Rubach Viertel", Richard-Wagner-Straße/Fabrikstraße in Delitzsch 126-19
4. Verordnung der Großen Kreisstadt Delitzsch über das Offenhalten von Verkaufsstellen am Sonntag, dem 03.11.2019, aus Anlass des besonderen regionalen Ereignisses "25 Jahre Werbegemeinschaft Delitzsch" 117-19
5. Verordnung der Großen Kreisstadt Delitzsch über das Offenhalten von Verkaufsstellen am Sonntag, den 08.12.2019 aus besonderen Anlass des Adventsmarktes 118-19
6. Feststellung des Jahresabschlusses 2018 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD 120-19
7. Bestellung eines Abschlussprüfers für den Jahresabschluss 2019 des kommunalen Eigenbetriebes der Stadt Delitzsch, SGD 121-19
8. 2. Änderung der Verwaltungskostensatzung 60-19
9. Ergänzung des § 23 der Geschäftsordnung des Stadtrates Delitzsch 119-19
10. Berufung sachkundiger Einwohner in den beratenden Rechnungsprüfungsausschuss 96-19
11. Berufung sachkundiger Einwohner in den beratenden Ausschuss für Schule, Kultur und Soziales 97-19
12. Berufung sachkundiger Einwohner in den Technischen Ausschuss 98-19
13. Berufung sachkundiger Einwohner in den Verwaltungs- und Finanzausschuss 99-19
14. Besetzung des Aufsichtsrates der **Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH (WGD)**
 - 14.1. Bestimmung des Oberbürgermeisters zum Mitglied des Aufsichtsrates der Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH (WGD) 100-19
 - 14.2. Einigung auf die verbleibenden 6 Mitglieder des Aufsichtsrates der Wohnungsgesellschaft Delitzsch mbH (WGD) 101-19
 - 14.3. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung der weiteren Mitglieder im Aufsichtsrat der WGD: d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 102-19
 - 14.4. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung der weiteren Mitglieder im Aufsichtsrat der WGD: mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 103-19
 - 14.5. Durchführung des Benennungsverfahrens für die Zusammensetzung der verbleibenden 6 Sitze im Aufsichtsrat der WGD nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen, hilfsweise Durchführung einer Wahl 104-19
15. Besetzung des Aufsichtsrates der **Stadtwerke Delitzsch GmbH (SWD)**
 - 15.1. Bestimmung des Amtsleiters des Finanzverwaltungsamtes zum

Mitglied des Aufsichtsrates der Stadtwerke Delitzsch GmbH (SWD) 105-19

- 15.2. Einigung auf die verbleibenden 4 Mitglieder des Aufsichtsrates der Stadtwerke Delitzsch GmbH (SWD) 106-19
- 15.3. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung der weiteren Mitglieder im Aufsichtsrat der SWD: d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 107-19
- 15.4. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung der weiteren Mitglieder im Aufsichtsrat der SWD: mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 108-19
- 15.5. Durchführung des Benennungsverfahrens für die Zusammensetzung der verbleibenden 4 Sitze im Aufsichtsrat der SWD nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen, hilfsweise Durchführung einer Wahl 109-19
16. Entsendung weiterer Mitglieder sowie deren Stellvertreter in den **Abwasserzweckverband Delitzsch (AZVD)**
 - 16.1. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung der weiteren Vertreter in der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch (AZVD): d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 110-19
 - 16.2. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung der weiteren Vertreter in der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Delitzsch (AZVD): mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 111-19
 - 16.3. Einigung bzw. hilfsweise Durchführung einer Wahl zur Bestimmung der weiteren Vertreter und deren Stellvertreter der Stadt Delitzsch in der Verbandsversammlung AZVD 112-19
17. Entsendung eines weiteren Mitgliedes sowie dessen Stellvertreter in den **Abwasserzweckverband Unteres Leinetal (AZVUL)**
 - 17.1. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung des weiteren Vertreters in der Verbandsversammlung des AZVUL: d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 113-19
 - 17.2. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode für die Bestimmung des weiteren Vertreters in der Verbandsversammlung des AZVUL: mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 114-19
 - 17.3. Durchführung einer Wahl zur Bestimmung des weiteren Vertreters der Stadt Delitzsch in die Verbandsversammlung des AZVUL 115-19
 - 17.4. Durchführung einer Wahl zur Bestimmung des Stellvertreter - für den weiteren Vertreter der Stadt Delitzsch in der Verbandsversammlung des AZVUL 116-19

IV. Verschiedenes

Informationen, Anfragen der Mitglieder des Stadtrates

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 24. September 2019**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden
- II. Beratung und Beschlussfassung
 1. Stadt Delitzsch, barrierefreier Ausbau von sieben Bushaltestellen 2018/2019, 2. BA 122-19
 2. Auftragsvergabe zur Lieferung eines Tragkraftspritzenfahrzeugs-

Wasser (TSF-W) nach DIN 14530-17 für die Freiwillige Feuerwehr Delitzsch 124-19

3. Auftragsvergabe zur Lieferung eines Gerätewagens-Logistik 2 (GW-L2) nach DIN 14555-22 für die Freiwillige Feuerwehr Delitzsch 125-19

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Der Abwasserzweckverband Delitzsch teilt mit

Die Verbandsversammlung 1/2019 des AZV Delitzsch findet am 23.09.2019 um 16:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Ratszimmer 105 statt.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Protokollkontrolle
- TOP 2: Beratung der Beschlüsse für die Verbandsversammlung am 23.09.2019
- 2.1/1/19 Feststellung des Jahresabschlusses 2018
 - 2.2/1/19 Bestellung Wirtschaftsprüfer 2019
 - 2.3/1/19 Vertrag zur Übertragung von Abwasseranlageneigentum
 - 2.4/1/19 Aufhebung der Dienstanweisung Einsatz von Zinssicherungs-instrumenten in der kommunalen Kreditwirtschaft vom 20.10.2004 sowie der Änderung vom 01.03.2007 des Abwasserzweckverbandes Delitzsch

2.5/1/19 Durchführung eines Vergabeverfahrens nach VOB zur Vergabe für die Erweiterung der Mischwasserbehandlung in der Kläranlage Delitzsch

TOP 3: Informationen der Geschäftsführung

TOP 4: Anfragen, Sonstiges

Es schließt sich eine nichtöffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen

Abwasserzweckverband Delitzsch

Möller

Verbandsvorsitzende

Der Abwasserzweckverband Delitzsch informiert

Der Entwurf des Wirtschaftsplanes 2020 des AZV Delitzsch liegt vom 26.9.2019 bis 8.10.2019 in der Geschäftsstelle des AZV Delitzsch, Beerendorfer Str. 1 in 04509 Delitzsch während der Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus. Anregungen und Einwendungen können bis zum 17.10.2019 eingereicht werden.

Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandsversammlung in öffentlicher Sitzung.

Die Einsichtnahme ist montags bis donnerstags von 6:45 bis 16:00 Uhr und freitags von 6:45 bis 13:00 Uhr in den Geschäftsräumen des AZV Delitzsch für jedermann möglich.

Möller

Verbandsvorsitzende

Stadtnachrichten

Dank an WahlhelferInnen

Am Sonntag, dem 1. September 2019, fand die Wahl zum Sächsischen Landtag statt. Überall waren ehrenamtliche WahlhelferInnen im Einsatz, so auch in Delitzsch, wo neben den Angestellten der Stadtverwaltung sich wieder Freiwillige für den Dienst an der Urne gemeldet hatten.

Sie sind bereits vor dem offiziellen Wahlbeginn um 8 Uhr in den 16 Wahlbüros der Stadt und der Ortsteile, räumen diese teilweise mit ein, gleichen Personalien ab, händigen Stimmzettel aus und zählen nach dem Wahlende um 18 Uhr diese aus. In den drei Briefwahlbüros beginnt der Einsatz um 14:30 Uhr. Das letzte Wahlbüro-Team in Delitzsch konnte die Auszählung um 21 Uhr beenden.

Pro Wahlbüro sind bis zu zehn Personen im Einsatz, für den sie je 30 Euro sogenanntes „Erfrischungsgeld“ erhalten. Unabhängig davon gibt

es für die WahlhelferInnen vor Ort Kaffee und etwas Süßes. „Das alles wiegt die Zeit für den Wahleinsatz nicht auf“, sagt der Delitzscher Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde, der deswegen gleich einen großen Dank an die Ehrenamtlichen hinterherschickt: „Sie garantieren die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl, wofür ihnen unser aller Anerkennung gebührt!“

Die nächste Wahl steht planmäßig in Delitzsch erst wieder 2021 an – dann wird der Deutsche Bundestag gewählt. Sicher benötigt die Kommune dann neue WahlhelferInnen, denn von den Männern und Frauen der ersten Stunde – manche davon mittlerweile im höheren Alter – haben bereits etliche angekündigt, nun den letzten Wahleinsatz abzuliefern zu haben.

Neues Logo für Delitzsch

Sie entscheiden mit!

Nach 15 Jahren soll unsere Stadt ein neues Erscheinungsbild bekommen. Dieses neue sogenannte Corporate Design der Stadtverwaltung betrifft die Geschäftsausstattung, wie Visitenkarten, außerdem Flyer, Plakate und Broschüren, Fahrzeugbeschriftungen, Streuartikel etc.

Für den Außenauftritt soll es auch ein neues Logo geben. Sie sehen unten die drei Logovorschläge. Daraus können Sie Ihren Favoriten wählen und

ankreuzen. Sie können Ihren Vorschlag dann an die Stadtverwaltung faxen, Nummer: 034202 62897, oder es bis zum 20. September 2019 am Empfang im Rathaus, Markt 3, z. Hd. Wirtschaftsförderung, abgeben.

Parallel dazu läuft die Onlinebefragung unter www.delitzsch.de/Logoabstimmung vom 16. bis einschließlich zum 22. September 2019.

Logo 1



Logo 2



Logo 3



Neue Auszubildende in der Stadtverwaltung

Isabell Schräpler heißt die neue Auszubildende in der Stadtverwaltung Delitzsch. Die 30-Jährige hat bereits ein Grundstudium im Fitnessbereich hinter sich. Sie sieht sich als Organisationstalent und kann das nun in den kommenden drei Jahren in der Stadtverwaltung beweisen. Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde hieß sie am 2. September 2019,

dem ersten Arbeitstag, im Rathaus willkommen. Als eine der ersten Aufgaben stand die Wahlvorbereitung an.

Neben Frau Schräpler lernt aktuell noch eine weitere Auszubildende in der Stadtverwaltung. Sie befindet sich mittlerweile in zweiten Lehrjahr.

Erfolgreicher Buchsommer in der Bibliothek

Rund 470 Ausleihen, 75 Teilnehmer und eine Lesekönigin, die in den letzten acht Wochen sage und schreibe 15 Bücher verschlungen hat – der Buchsommer in der BAL ist Geschichte.

Anett Hacker, die Leiterin der Bibliothek Alte Lateinschule, resümiert außerdem zum Buchsommer: „Wir konnten 31 Zertifikate für jeweils drei gelesene Bücher aushändigen, womit die SchülerInnen nun die Chance haben, eine Eins im Fach Deutsch zu ergattern.“

Neben diesem Ansporn mag es aber auch andere Gründe für die Leselust geben. Rund 170 Bücher stehen der Schülerschar exklusiv und so-

gar ohne Leseausweis zur Verfügung. Die anderen BAL-Nutzer dürfen auf diesen Bestand zwar schauen, aber daraus erst nach Aktionsende entleihen. Die Lesesommer-Leseratten gehören also einem Club an und durften mit den anderen Clubmitgliedern auch noch eine eigene Pizzaparty feiern.

Im Vergleich zur Lesesommer-Premiere in 2018 ist die Zahl der Teilnehmer um 50 Prozent auf 25 gestiegen und die Zahl der Ausleihen um 212 auf 468.

Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Döbernitz findet am Dienstag, dem 24. September 2019, 18 Uhr im Bürgerhaus Selben statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Vereidigung des Ortsvorstehers durch OB Manfred Wilde
4. Feststellung des Verhinderungsgrundes von Thilo Wolff
5. Verpflichtung von Diana Müller als Nachrücker in den Ortschaftsrat

6. Protokollkontrolle
7. Stand der Abarbeitung der Anfragen
8. Anfragen der Ortschaftsräte
9. Bürgerfragestunde
10. Sonstiges

Roland Kirsten
Ortschaftsratsvorsitzender

Sitzung des Ortschaftsrates Spröda/Poßdorf

Der Ortschaftsrat Spröda/Poßdorf lädt alle Bürger zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates ein.

Termin: Donnerstag, den 25. September 2019, Beginn 19:30 Uhr

Ort: Feuerwehrzentrum Spröda

2. Protokollkontrolle
3. Vereidigung Ortsvorsteher
4. Bürgeranfragen
5. Informationen/Verschiedenes

Tagesordnung:

1. Begrüßung der Ortschaftsräte und Gäste, Eröffnung der Sitzung durch den Ortsvorsteher, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung

Mieth
Ortsvorsteher

Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg

Die nächste planmäßige Sitzung des Ortschaftsrates Schenkenberg findet am Montag, dem 30. September 2019, 18 Uhr im Hotel „Schenkenberger Hof“ statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Vereidigung des gewählten Ortsvorstehers durch den Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde
3. Niederschrift und Stand der Abarbeitung der offenen Fragen

4. Auswertung der Ausschuss- und Stadtratssitzungen
5. Verschiedenes/Informationen
Anfragen der Mitglieder des Ortschaftsrates und der Gäste

Die Sitzung des Ortschaftsrates ist wie immer öffentlich. Alle Einwohner der Ortschaften sind herzlich eingeladen.

Lars Winkler
Ortsvorsteher

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 13. bis 27. September

Straße: Mauergasse

Ursache: Absicherung Stadtmauer

Maßnahme: Vollsperrung zwischen Leipziger Str. und Mauergasse

Zeitraum: bis 31.12.2019

Zeitraum: vom 26.8.2019 bis 30.11.2019

Hinweis: Weiträumige Umleitung ist ausgeschildert.

Straße: Rosental, Chronist-Lehmann-Weg, Dr. Laue-Weg

Ursache: Erschließung Wohngebiet „Alte Stadtgärtnerei Delitzsch“

Zeitraum: 2. Bauphase: Vollsperrung des Chronist-Lehmann-Weges (bis zur Loberbrücke Stadtpark) vom 20.5.2019 bis 7.10.2019

Straße: Eilenburger Straße (zwischen Poststraße und Lindenstraße), Lindenstraße (zwischen Schäfergraben und Eilenburger Straße), Töpfergasse

Ursache: Lichterfest der Werbegemeinschaft

Maßnahme: Vollsperrungen, Halteverbote

Zeitraum: 14.9.2019

Hinweis: Aufhebung der Einbahnstraßenregelung der Marienstraße (Ein-/Ausfahrt über die Bitterfelder Straße). In die Eilenburger Straße kann nur von der Poststraße kommend eingefahren werden (Drehung der Einbahnstraßenregelung).

Straße: B 183/K 7447/Stadtring

Ursache: Ausbau Knoten zum Kreisverkehr

Maßnahme: Vollsperrung gesamter Knoten

„HÖRmobil“ parkt am 17. September auf dem Markt

Am 17. September 2019 kommt das sächsische "HÖRmobil" in der Zeit von 8 bis 14 Uhr zur mobilen Beratung auf den Marktplatz nach Delitzsch.

„Nutzen Sie das Angebot rund um das Thema Teilhabe aller Behindertenformen, ganz speziell zur Hörschädigung“. Ratsuchende mit Fragen rund ums Hören und Schwerhörigkeit können sich vertrauensvoll an die Experten des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e.V. wenden, verschiedene Hörhilfsmittel, wie z. B. Lichtsignalanlagen, aber auch Rauchmelder ausprobieren. Eine kleine Hörtestung ist möglich. Weiterhin erhalten Sie, unterstützt von den Teilhabeberatern aus dem Landkreis, Beratung und Aufklärungen wie Sie

- ihre Teilhabe am gesellschaftlichen Leben mit dieser oder anderen Formen der Einschränkung optimieren,
- in Kontakt zu anderen Beratungsangeboten bzw. Selbsthilfeorganisationen, aber auch zu Ämtern, Behörden, Krankenkassen, Ärzten und Kliniken, Kostenträgern und Leistungserbringern gelangen,

- mit Rechtsansprüchen und sozialen Belangen gemäß Bundesteilhabegesetz umgehen,
- Hilfsmittel (z. B. Hörhilfsmittel/-technik), aber auch Rehabilitationsmaßnahmen für Teilhabeberechtigte beantragen,
- Fördermöglichkeiten am Arbeitsplatz, insbesondere für den Einsatz von Assistenzen (z. B. Einsatz eines Schriftdolmetschers) und Hilfsmitteln nutzen,
- einen Schwerbehindertenausweis beantragen,
- Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten nutzen und
- eine Audiotherapie zum Umgang mit der Behinderung und Verbesserung der kommunikativen Fähigkeiten lohnend einsetzen können.

Eine „Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung“ (EUTB) unterstützt behinderte Menschen oder von Behinderung bedrohte Menschen, sowie deren Angehörige. Die EUTB – Beratungsstelle des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e.V. in Chemnitz bietet speziell diese Beratung für Hörgeschädigte mit dem

„HÖRmobil“ an. Frau Zimmermann, selbst Cochlear Implantat-Trägerin, steht Ihnen in der Zeit von 8 bis 14 Uhr gern zur Verfügung. Die Mitarbeiter der ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung (EUTB) aus Delitzsch werden ebenso am „HÖRmobil“ anzutreffen sein und somit die regional vorhandenen Beratungsmöglichkeiten sichtbar machen. Mit dieser individuellen, kostenlosen und von Vertraulichkeit gekennzeichneten Beratung werden

fachspezifische und regionale Kompetenzen vernetzt vorzufinden sein.

Teilhabeberaterin Anett Zimmermann
EUTB – Stelle des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e. V.
Georgstraße 7e, 09111 Chemnitz

Letzter „delitziöser“ Abendmarkt des Jahres

Am 19. September 2019 feiern die „delitziösen“ Abendmärkte ihren Saisonabschluss.

Zum fünften und damit letzten Mal in diesem Jahr lädt die Stadtverwaltung zum Genießen, Schlemmen und geselligen Beisammensein auf den Delitzscher Marktplatz. Von 16 bis 21 Uhr locken kulinarische Schmankerl und Handwerkskunst zum entspannten Feierabendeinkauf – frisches Brot

aus dem Holzofen, Trüffelspezialitäten, Wildfruchtkonfitüren, Chutneys, Bergkäse, Piroggen, Känguru- und Krokodilfleisch und viele weitere Delikatessen werden angeboten.

Wer den Spätsommer-Abend direkt auf dem Markt verbringen möchte, wird u. a. mit Wein, Kräuterlimonade, Cocktails und Live-Musik verwöhnt.



Pa Puff – Kunst im Treppenhaus der BAL

„Pa Puff“ lautet das Motto der nächsten „Kunst im Treppenhaus“-Ausstellung in der Bibliothek Alte Lateinschule in Delitzsch. Vorwiegend Acrylgemälde wird die in Delitzsch aufgewachsene Simona Beschnidt zeigen. Zur Vernissage am 19. September 2019 um 17 Uhr lädt die Künstlerin

gemeinsam mit dem BAL-Team herzlich ein. Bis zum 17. Oktober 2019 sind die Werke während der bekannten Öffnungszeiten der BAL zu sehen. Der Eintritt ist frei.

Zehn Jahre Buch trifft Note

Zum zehnjährigen Jubiläum der musikalisch-literarischen Veranstaltungsreihe der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ und der Bibliothek Alte Lateinschule (BAL) „Buch trifft Note“ erwartet die Besucher am 28. September 2019 ab 18 Uhr ein festliches Abendprogramm mit Höhepunkten aus über 40 Einzelveranstaltungen.

Musikschulleiterin Angelika Hädicke und BAL-Chefin Anett Hacker haben Musik- und Literaturstücke zusammengestellt, von denen viele

erstmalig bei „Buch trifft Note“ zu hören sein werden. Mit dabei sind als Musik u. a. die Polonaise von Clara Schumann, „Der kecke Hans“ von Karel Riesinger und das kurzweilige „Kokosnüsse knacken“ von Michael Proksch.

Die Karten sind für 5 Euro pro Person im Vorverkauf in der BAL zu erwerben.

Aktuelle Nachrichten finden Sie außerdem auf der Internetseite www.delitzsch.de.

Schließtag im Museum Barockschloss Delitzsch

Am Mittwoch, dem 25. September 2019, bleibt das Museum Barockschloss Delitzsch aus technischen Gründen geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

26. Juni – 27. Oktober 2019

- Museum Barockschloss: 10–17 Uhr „Am Pulsschlag der Zeit – Historische Zeitmesser“, Ausstellung

Samstag, 14. September

- Ganesha Yoga Studio: 9–12 Uhr Intensiv Yoga
- Innenstadt: 17–22 Uhr „Delitzsch strahlt“ – Straßenfest
- Hospitalkirche: 16 Uhr „Kein Mord ist auch keine Lösung“ von und mit Cathrin Moeller

Sonntag, 15. September

- Barockschloss Delitzsch: 14 Uhr Offizielle Eröffnung des Klanggewölbes im Schlosskeller. Führungen um 15, 16, 17 Uhr.
- Katholische Pfarrkirche St. Marien: 17 Uhr Guilmant-Zyklus

Dienstag, 17. September

- Markt Zwanzig: 19 Uhr Buchlesung mit Vincent Kliesch

Donnerstag, 19. September

- Marktplatz: 16–21 Uhr „deliziöser“ Abendmarkt
- Bibliothek Alte Lateinschule: ab 17 Uhr Kunst im Treppenhaus, Vernissage
- Bürgerhaus: 20 Uhr Gregor Gysi, Lesung

Sonntag, 22. September

- No. 2: 17:17 Uhr Offene Lesebühne Delitzsch

Mittwoch, 25. September

- Vereinshaus Zur Schule Schenkenberg: 15:30 Uhr Lesestübchen mit Kaffee und Kuchen

Donnerstag, 26. September

- Kreiskrankenhaus: ab 16:30 Uhr Patientenakademie: „Wenn die Harnblase Hilfe braucht“
- Museum Barockschloss: 18 Uhr Geschichte und Geschichten von der Sanduhr, Vortrag

Samstag, 28. September

- Bürgerhaus: 13–19 Uhr Seniorennachmittag mit Musik und Abendessen
- Stadtkirche St. Peter & Paul: 17 Uhr Ein deutsches Requiem op. 45 von Brahms
- Bibliothek Alte Lateinschule: 18 Uhr „Buch trifft Note“: Festprogramm

Samstag/Sonntag, 28./29. September

- Pfarrscheune Schenkenberg: Samstag 14–19 Uhr, Sonntag 10–17 Uhr 13. Schenkenberger Herbstmarkt

Sonntag, 29. September

- Barockschloss Delitzsch: 11/13/15 Uhr Bunkerführungen, ausgebucht

Samstag, 5. Oktober

- Tiergarten: 10–17 Uhr Herbst-Kinderflohmarkt

Sonntag, 13. Oktober

- Kirche in Schenkenberg: 16:00 Uhr Schulze-Delitzsch-Chöre

Dienstag, 15. Oktober

- Museum Barockschloss: 14:00 Uhr Schatzsuche mit Schlossgeist Hugo

Donnerstag, 17. Oktober

- Museum Barockschloss: 14:00 Uhr Schatzsuche mit Schlossgeist Hugo

Freitag, 18. Oktober

- Pfarrscheune Schenkenberg: 20:30 Uhr The Wiskey Foundation

Samstag, 19. Oktober

- Ganesha Yoga Studio: 9–12 Uhr Intensiv Yoga

Sonntag, 20. Oktober

- Museum Barockschloss: 11:00 Uhr Familienführung zur Sonderausstellung „Am Pulsschlag der Zeit – historische Zeitmesser“

Kartenvorverkauf in der Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch

2019							
19.9.	Gregor Gysi – Lesung	Bürgerhaus	19:30 Uhr	19.11.	Chris de Burgh	Haus Auensee	20 Uhr
20.9.	Die Lochis – live	Haus Auensee	18:45 Uhr	22.11.-15.12.	Weihnachtsrevue	Steintor Halle	diverse
21.9.	Omega – live	Haus Leipzig	20 Uhr	23.11.	Carmen	Oper Leipzig	19 Uhr
28.9.	Seniorentanz	Bürgerhaus Delitzsch	13 Uhr	28.11.	Chris Tall	Arena Leipzig	20 Uhr
30.9.	Alice Cooper	Arena Leipzig	20 Uhr	29.11.	Uwe Steimle	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
3.10.	AMIGOS	Haus Leipzig	18:30 Uhr	29.11.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	19:30 Uhr
5.10.	David Hasselhoff	Haus Auensee	20 Uhr	30.11.	We love the 90's	Arena Leipzig	18:30 Uhr
15.10.	Kathy Kelly	Haus Leipzig	20 Uhr	30.11.	Carmen	Oper Leipzig	19 Uhr
18.10.	The Whiskey Foundation	Pfarrscheune Schenkenberg	20:30 Uhr	1.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	18 Uhr
19.10.	Tanz WM	Messe Leipzig	19 Uhr	3.12.	Xavier Naidoo	Arena Leipzig	20 Uhr
23.-27.10.	Cirque du Soleil	Arena Leipzig	diverse	4.-5.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	19:30 Uhr
22.10.	Schlagerlegenden	Gewandhaus	20 Uhr	5.12.	Herr der Ringe – Die Gefährten	Arena Leipzig	19 Uhr
24.10.	Quadro Nuevo	Gewandhaus	19:30 Uhr	5.12.	Chippendales	Haus Auensee	20 Uhr
25.10.	Karat akustisch	Gewandhaus	20 Uhr	6.12.	Hänsel & Gretel	Oper Leipzig	18 Uhr
25.10.	CITY	Landsberg	21 Uhr	6.-8.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	diverse
26.10.	Aus dem alten Plattenschrank M. Deneff + St. Kademann	Pfarrscheune Schenkenberg	20:30 Uhr	7.12.	Atze Schröder	Haus Auensee	20 Uhr
30.10.	Peter Kraus	Gewandhaus	19:30 Uhr	8.12.	Hänsel & Gretel	Oper Leipzig	diverse
7.11.	Cesar Milan	Arena Leipzig	20 Uhr	9.12.	Nussknacker – Familienballett mit Erzähler	Gewandhaus	16:30 Uhr
7.11.	Firebirds Nacht	Haus Auensee	20 Uhr	9.12.	Nussknacker	Gewandhaus	20 Uhr
8.11.	Sarah Connor	Arena Leipzig	20 Uhr	10.12.	Steffen Henssler	Haus Auensee	20 Uhr
9.11.	Die Schöne und das Biest	Haus Auensee	15 Uhr	10.-11.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	11 Uhr
9.11.	A4 U – Die ABBA Show	Landsberg	21 Uhr	13.12.	City & Dirk Michaelis	Gewandhaus	20 Uhr
10.11.	Manowars Joey Demaio	Haus Leipzig	18 Uhr	13.12.	Keimzeit	Arena Leipzig	20 Uhr
15.11.	Tosca	Oper Leipzig	19 Uhr	14.12.	Stahlzeit	Haus Auensee	20:15 Uhr
16.11.	One Night of Tina	Gewandhaus	20 Uhr	15.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	18 Uhr
17.11.	Schneewittchen	Oper Leipzig	16 Uhr	15.12.	Herman van Veen	Gewandhaus	20 Uhr
				16.12.	Der Traumzauberbaum	Haus Leipzig	diverse

19.-22.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	diverse	20.3.	Die größten Musicalhits aller Zeiten	Gewandhaus	20 Uhr
19.-26.12.	Holiday on Ice	Arena Leipzig	diverse	21.3.	Katrin Weber & Gunther Emmerlich	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
21.12.	Vivaldi & Friends	Gewandhaus	diverse	22.3.	Sinatra & Friends	Gewandhaus	20 Uhr
21.12.	Zauberhafte Weihnachten mit Franziska	Bürgerhaus Delitzsch	16 Uhr	25.3.	Disney in Concert	Arena Leipzig	20 Uhr
22.12.	Die Schneekönigin/Musical	Haus Leipzig	14 Uhr	27.3.	Roland Kaiser	Arena Leipzig	20 Uhr
22.12.	Adventsfest der Gefühle	Wolfen	16 Uhr	27.3.	The World of Musicals	Kulturhaus Wolfen	20 Uhr
25.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	17 Uhr	27.-28.3.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	diverse
26.12.	Der Vogelhändler	Westbad Leipzig	18 Uhr	28.3.	Andrea Berg	Neue Messe	20 Uhr
29.12.	Schneewittchen	Oper Leipzig	15 Uhr	31.3.	Olaf Schubert – Zeit für Rebellen	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
29.12.	City & Gast – Weihnachten	Steintor Varieté	20 Uhr	31.3.	That's Life – Das Sinatra Musical	Gewandhaus	20 Uhr
30.-31.12.	Cavalluna	Arena Leipzig	diverse	31.3.	Beat it	Arena Leipzig	20 Uhr
2020				1.4.	all you need is love!	Gewandhaus	20 Uhr
6.1.	Schwanensee	Gewandhaus	20 Uhr	3.4.	Katrin Weber Galakonzert	Gewandhaus	20 Uhr
7.1.	Das Feuerwerk d. Turnkunst	Arena Leipzig	19 Uhr	4.4.	Oliver Pocher	Haus Leipzig	20 Uhr
8.1.	Dr. Mark Benecke – Blutspuren	Wolfen	19:30 Uhr	5.4.	Die schönsten Opernchöre	Gewandhaus	11 Uhr
9.1.	Gregorian	Arena Leipzig	20 Uhr	5.4.	The Australian Pink Floyd Show	Arena Leipzig	20 Uhr
10.1.	Wiener Johann Strauß Konzert-Gala	Gewandhaus	diverse	7.4.	Flashdance – Das Musical	Arena Leipzig	19:30 Uhr
10.1.	Uwe Steimle	Bürgerhaus	19:30 Uhr	8.4.	The Music of Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr
11.1.	Harry Potter – In Concert	Arena Leipzig	19:30 Uhr	8.4.	Star Wars in Concert	Arena Leipzig	19:30 Uhr
12.1.	Die große Johann Strauß Gala	Gewandhaus	15:30 Uhr	10.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	diverse
13.1.	The 100 Voices of Gospel	Gewandhaus	19:30 Uhr	12.4.	Nacht der Operette	Gewandhaus	18 Uhr
16.1.	Dr. Eckhart v. Hirschhausen	Gewandhaus	20 Uhr	15.4.	Santiano	Arena Leipzig	20 Uhr
16.1.	Simply the Best	Arena Leipzig	20 Uhr	15.4.	Forever Amy	Gewandhaus	20 Uhr
17.1.	Der Herr der Ringe & der Hobbit	Arena Leipzig	20 Uhr	16.-17.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	10 Uhr
17.1.	Danceperados of Irland	Gewandhaus	20 Uhr	17.4.	Kastelruther Spatzen	Steintor Varieté	20 Uhr
17.1.	Torsten Sträter	Haus Auensee	20 Uhr	19.4	Wrestling: wXw True Colors Revenge	Hellraiser Leipzig	17 Uhr
18.1.	The Very Best of John Williams & Hans Zimmer	Haus Auensee	20 Uhr	19.4.	The Spectacular Night of Pink Floyd	Gewandhaus	19 Uhr
19.1.	Ehrlich Brothers	Arena Leipzig	18 Uhr	22.4.	Massachusetts – Bee Gee Musical	Arena Leipzig	20 Uhr
21.1.	Adel Tawil	Arena Leipzig	20 Uhr	23.4.	Tom Pauls – Ilse Bähnert jagt Dr. Nu	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
24.1.	Mario Barth	Arena Leipzig	20 Uhr	24.4.	Paul Panzer	Arena Leipzig	20 Uhr
25.1.	Kings of X-Treme	Neue Messe	13 + 20 Uhr	25.4.	Die Schlagernacht	Arena Leipzig	18 Uhr
25.1.	Silbermond	Arena Leipzig	20 Uhr	28.-29.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	10 Uhr
25.1.	Veronika Fischer	Peterskirche Leipzig	20 Uhr	30.4.	Tina – The Rock Legend	Haus Auensee	20 Uhr
26.1.	La Toya Jackson	Haus Auensee	17 Uhr	6.5.	Howard Carpendale	Arena Leipzig	20 Uhr
26.1.	The Kelly Family	Arena Leipzig	18 Uhr	8.5.	Die große Schlagerhitparade	Kulturhaus Wolfen	17 Uhr
31.1.	Matze Knop	Haus Leipzig	20 Uhr	9.5.	Joachim Witt	Haus Auensee	20 Uhr
1.2.	Tosca	Oper Leipzig	19 Uhr	12.5.	Das große Schlagerfest XXL	Arena Leipzig	19:30 Uhr
2.2.	Tom Gaebel singt Sinatra	Gewandhaus	20 Uhr	15.5.	Rock Legends	Arena Leipzig	20 Uhr
8.2.	Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr	20.5.	Rolando Villazón	Gewandhaus	20 Uhr
11.2.	Elvis – Das Musical	Gewandhaus	20 Uhr	22.5.	Tim Bendzko	Haus Auensee	19:30 Uhr
11.-16.2.	Ballet Revolución	Oper Leipzig	diverse	23.5.	Pietro Lombardi & Band	Haus Auensee	20 Uhr
13.2.	Johann König	Haus Leipzig	20 Uhr	6.6.	André Rieu	Arena Leipzig	20 Uhr
15.2.	Baumann & Clausen	Haus Auensee	19:30 Uhr	12.-14.6.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	diverse
16.2.	Chinesischer Nationalcircus	Gewandhaus	16 Uhr	16.-17.6.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
17.2.	Das Phantom der Oper	Gewandhaus	20 Uhr	27.-28.6.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
23.2.	Falco – The Show	Gewandhaus	20 Uhr	7.-8.7.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
25.2.	Night of the Dance	Gewandhaus	20 Uhr	19.+ 20.6.	Roland Kaiser	Festwiese Leipzig	20 Uhr
28.2.	Die große Johann Strauß Revue	Gewandhaus	19:30 Uhr	20.6.	Karat 45	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
1.3.	Die Schneekönigin/Musical	Haus Leipzig	14 Uhr	27.-28.6.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
5.3.	Deichkind	Arena Leipzig	20 Uhr	7.-8.7.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
8.3.	Sixx Paxx	Auensee	18 Uhr	9.-10.7.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
8.3.	Cornamusa	Gewandhaus	19 Uhr	24.7.	The Gipsy Kings	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
9.3.	Johannes Oerding	Haus Auensee	19:30 Uhr	5.9.	Gregor Meyle	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
15.3.	Carmen	Oper Leipzig	18 Uhr	5.10.	Maite Kelly – Zusatzshow	Arena Leipzig	20 Uhr
15.3.	The King of Queen	Haus Auensee	19 Uhr	10.10.	Amigos	Haus Leipzig	16 Uhr
16.3.	Peter Maffay	Arena Leipzig	20 Uhr	10.10.	Ray Wilson – Genesis Classic	Peterskirche	19:30 Uhr
18.3.	Lord of the Dance	Arena Leipzig	20 Uhr	16.-17.10.	Uwe Steimle	Haus Leipzig	19:30 Uhr
18.3.	The Bar at Buena Vista	Gewandhaus	20 Uhr	23.10.	Bülent Ceylan	Haus Auensee	20 Uhr
19.3.	Symphonic Rock in Concert	Gewandhaus	20 Uhr	17.11.	Götz Alsmann	Gewandhaus	20 Uhr
				20.11.	Ute Freudenberg & Band	Gewandhaus	20 Uhr
				2.12.	Angelo Kelly	Arena Leipzig	19 Uhr
				9.12.	Karat 45	Gewandhaus	19:30 Uhr

15.12.	Suzi Quatro	Arena Leipzig	20 Uhr	Außerdem können für diverse andere Veranstaltungen deutschlandweit Karten im Vorverkauf sowie Gutscheine erworben werden.
2021				Öffnungszeiten Tourist-Information Delitzsch
26.2.	Rüdiger Hoffmann	Haus Leipzig	20 Uhr	Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr Tel.: 034202 67-237 E-Mail: tourist-info@delitzsch.de

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 15. bis 27. September

Sonntag, 15. September

- 8:45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche, anschl. Erstkommunionkurs 2021
- 17 Uhr Orgelkonzert in der Pfarrkirche

Dienstag, 17. September

- 19 Uhr Bibelkreis

Mittwoch, 18. September

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Freitag, 20. September

- 8 Uhr Hl. Messe
- 17 Uhr Jugend

Sonntag, 22. September

- 8:45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche

Montag, 23. September

- 8 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 24. September

- 9:30 Uhr Demenzgottesdienst im St.-Marien-Heim
- 18 Uhr Kochabend zur Interkulturellen Woche

Mittwoch, 25. September

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 26. September

- 9:30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 16 Uhr Kulturprogramm im St.-Marien-Heim
- 19:30 Uhr Männerkreis

Freitag, 27. September

- 8 Uhr Hl. Messe
- 15:30 Uhr Tiersegnung und Franziskusfest in der KiTa „St. Franziskus“
- 17 Uhr Jugend
- 20 Uhr Taizé-Gebet

Anschriften:

Pfarrer M. Poschlod | Lindenstraße 4, Delitzsch | Tel.: 034202 329706
Telefon Pfarrbüro: 034202 52159 | Fax Pfarrbüro: 034202 52175
E-Mail: delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Neuapostolische Kirche

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 15. bis 25. September

Gemeinde Delitzsch | Securiusstraße 21a

Sonntag, 15. September

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 18. September

- 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 22. September

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 25. September

- 20 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 13. bis 22. September

Königreichssaal Petersroda | Hauptstraße 10a

Freitag, 13. September

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium, Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 15. September

- 17 Uhr Vortrag, Thema: „Mit Gott zu wandeln bringt Segen – jetzt und für immer“
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium, Thema: „Jehova unter Verbot weiter dienen“

Freitag, 20. September

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium, Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 22. September

- 17 Uhr Vortrag, Thema: „Wie gut kennst du Gott?“
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium, Thema: „Geht und macht Menschen... zu meinen Jüngern“

Brunch ist fertig!

Tipps und Rezepte für's ausgedehnte und späte Frühstück

(djd). Ob gemütlich mit der Familie am Wochenende, als Geburtstagsfeier oder zu Feiertagen: Ausgedehntes Schlemmen gehört beim Brunchen mit dazu. Das reichhaltige und späte Frühstück bietet Anhängern herzhafter Speisen ebenso viel wie Naschkatzen – und mit der richtigen Vorbereitung und cleveren Küchenhelfern gelingt alles ganz stressfrei.

» Brunch-Klassiker und praktisches Kochgeschirr

Frische Brötchen, Räucherlachs, Wurst, Käse, Müsli und Konfitüre dürfen als Brunch-Klassiker nicht fehlen und müssen nur eingekauft werden. Eine Quiche, ein Bulgur-Salat-Taboulé und Frikadellen können ebenso wie eine Tomatensuppe oder Gemüse-Antipasti bereits am Vortag zubereitet werden. Unkompliziert und lecker sind auch Gemüsesticks mit Dips und leckere Brotaufstriche – etwa mit Feta und Paprika. Zu jedem Brunch gehören auch Eier. Sie können gekocht, als Rühr- und Spiegelei oder als Omelette serviert werden. Praktisch ist da eine handliche und große Frühstückspfanne wie die "oPan large" von AMC, mit der gleich mehrere Gäste mit Eiern versorgt werden können. Der spezielle Akkutherm-Kapselboden bietet eine schnelle und gleichmäßige Wärmeleitung, was beim Kochen Zeit spart. Praktisch ist auch, dass in der Edelstahlpfanne Speisen kalorien sparend ohne die Zugabe von Fett und Öl zubereitet werden können. An Süßes wie einen Obstsalat mit Naturjoghurt oder Muffins sollten Gastgeber ebenso denken. Köstliche Rezepttipps gibt es im neuen Rezeptforum unter www.kochenmitamc.info, darunter beispielsweise auch diese leckere Pfannkuchentorte.

» Rezepttipp: Pfannkuchentorte mit Früchten

Zutaten für den Teig:

1 Limette
200 g Weizenmehl
2 TL Backpulver
6 EL Zucker
500 ml Buttermilch
2 EL Öl
4 Eier

Zutaten für den Belag:

400 g Quark
250 g Mascarpone
50 g Puderzucker
Frische Früchte,
z. B. Beeren, Mango



Für den Brunch empfiehlt sich für alle Köstlichkeiten ein Buffet, an dem sich jeder Gast zu jeder Zeit nach Herzenslust bedienen kann. (Foto: djd/AMC)



Eine Pfannkuchentorte mit Mascarpone und Früchten kommt bei Naschkatzen bestimmt gut an. (Foto: djd/AMC)

Zubereitung: Schale der Limette abreiben und mit allen Teigzutaten vermischen. 30 Minuten quellen lassen. Limettensaft auspressen. Die Frühstückspfanne „oPan large“ von AMC auf höchster Stufe aufheizen bis die perfekte Brattemperatur erreicht ist. Auf mittlere Temperatur schalten, die Menge für einen Pfannkuchen in die Pfanne geben und gleichmäßig verteilen. Sobald der Teig fest wird, wenden und fertig backen. Mit dem restlichen Teig fortfahren. Anschließend Quark, Mascarpone, Puderzucker und ca. 2 EL Limettensaft zu einer cremigen Masse verrühren. Jeden Pfannkuchen mit der Masse bestreichen und diese aufeinanderlegen. Zum Servieren der Pfannkuchentorte mit der restlichen Masse und frischen Früchten garnieren.

KÄSE LEHMANN

JETZT NEU

WERKSVERKAUF IN WACHAU

Ab dem 16.9.19 verkaufen wir **jeden Montag von 10 - 15 Uhr** alle Produkte von **KÄSE LEHMANN** (und ein bisschen mehr) direkt am Betrieb in Wachau.

Sie finden unseren neuen Verkaufswagen auf dem Gelände Am Wachauer Wäldchen, Zufahrt über die Güldengossaer Straße (Richtung Liebertwolkwitz).

Keine Zeit am Montag? Dann kommen Sie am Dienstag oder Freitag auf den Leipziger Wochenmarkt (9 - 17 Uhr) zu uns.

Käse Lehmann, Am Wachauer Wäldchen 20, 04416 Markkleeberg
www.kaese-lehmann.de

Das Umland zu Fuß entdecken

Wandern rund um Delitzsch

Das Delitzscher Umland kann auf gemütlichen Touren erkundet werden. Große Anstiege erwarten Sie hier nicht, dafür aber viel Sehenswertes und eine intakte Natur.

» Grabschützer See – Wanderung mit Naturlehrpfad

An zahlreichen Findlingen vorbei führt ein naturnaher Rundweg um den Grabschützer See. Auch hier erwarten Sie nur wenige Meter Auf- und Abstieg.

Die Lehrpfadstationen entlang des Weges berichten über die Kohleentstehung, den Abbau der Braunkohle, die besondere Naturlandschaft und die zukünftige Entwicklung dieser Bergbaufolgelandschaft.

Sie laufen vorbei an zahlreichen Zeitzeugen, wie Findlingssteinen und Schüttrippen, und erfahren anhand von 17 abwechslungsreichen Lehrpfadstationen viel Interessantes über Landschaftsgeschichte, Geologie, Ökologie sowie Flora und Fauna.

Länge: 7 km

Dauer: ca. 1 h 45 min

» Qualitätswanderung Heide-Biber-Tour

Die vom Verein Dübener Heide e.V. eingerichtete und betreute Heide-Biber-Tour verläuft zwischen Bad Dübener Heide und Bad Schmiedeberg. Wald und offene Heidelandschaften wechseln sich hier ab. Rund 200 Höhenmeter sind hier zu überwinden.

Der Wanderweg ist der erste Qualitätswanderweg in der Dübener Heide. Er erfüllt 32 festgelegte Qualitätsmerkmale.

Die Rückfahrt von Bad Schmiedeberg nach Bad Dübener Heide ist mit dem Bus möglich. Je nach Verbindung dauert sie ein bis zwei Stunden.

Länge: 30 km

Dauer: ca. 8 h

» Lutherweg zwischen Eilenburg und Löbnitz

Der Lutherweg in Sachsen lädt Sie ein, die Wirkungsstätten der Reformation zu besuchen.



Sie wandern an der Mulde und in der idyllischen Muldenaue, passieren kleine Ortschaften. In Löbnitz entdecken Sie die evangelische Kirche mit bemalter Bilderdecke und einen Schlosspark.

Von Löbnitz aus gelangt man mit dem Bus zurück nach Eilenburg oder nach Delitzsch.

Länge: rund 34 km

Dauer: rund 8 h

» Rund um die Goitzsche

Auf 26 Kilometern umrundet man den Großen Goitzschensee. Man benötigt rund 6,5 h für diese Wanderung durch die reizvolle Landschaft, kommt u. a. vorbei am Buchdorf Mühlbeck und der Agorahalbinsel.

Länge: 26 km

Dauer: ca. 6,5 h

Weitere Informationen unter

www.delitzsch.de/entdecken/touren-und-fuehrungen/wandern/

www.lutherweg-sachsen.de

www.outdooractive.de



Rund um Delitzsch – Impressionen (Fotos: Bernhard Weiß)

**Informationsveranstaltung
Kliniken Delitzsch & Eilenburg
KREISKRANKENHAUS DELITZSCH GMBH**



Patienten-Akademie 2019: Medizinische Themen einfach erklärt

„Wenn die Harnblase Hilfe braucht“
(Chefärztin Claudia Fichtner, Gynäkologie & Geburtshilfe)

Mittwoch, 25. September 2019

im Foyer der Klinik Eilenburg, Wilhelm-Grune-Str. 5-8

Donnerstag, 26. September 2019

in der Cafeteria der Klinik Delitzsch, Dübener Str. 3-9

jeweils von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Nähere Informationen und alle Termine der Patienten-
akademie finden Sie auf unserer Homepage:

www.klinik-delitzsch.de / www.klinik-eilenburg.de

Ausbildungsmesse im September in Oschatz



Am 21. September startet die Ausbildungsmesse „Chance“ in der Agentur für Arbeit Oschatz. Insgesamt etwa 70 Unternehmen und Institutionen stellen dabei sich und ihre

Ausbildungsmöglichkeiten vor. Die „Chance“ ist damit das Schaufenster für die beruflichen Möglichkeiten in der Region.

Von 9 bis 12 Uhr geht es an diesem Tag wieder um Informationen rund um die Berufswahl, Tipps zur Bewerbung und für's passende Outfit zum Vorstellungsgespräch sowie aktuelle Lehrstellenangebote.

„Wir freuen uns auf viele Ausbildungsinteressenten und Eltern. Die Ausbildungsmesse soll auch persönliche Chancen eröffnen und Berufe lebendig machen“, wirbt Arbeitsagenturchefin Cordula Hartrampf-Hirschberg. Zur Orientierung dienen wie im vergangenen Jahr die an den jeweiligen Ständen angebrachten farblichen Symbole. Diese stehen für die einzelnen Berufsgruppen, die zu den eigenen Stärken am besten passen. Um das herauszufinden, hatten die Berufsberaterinnen und Berufsberater der Arbeitsagentur zuvor in den Schulen ein spezielles Stärkenquiz angeboten.

Auf der Bewerbermeile geben Experten Tipps rund um die Bewerbung und das richtige Bewerbungsoutfit (Kleidung,

Frisur, Kosmetik). Außerdem gibt es für alle Jugendlichen auf Wunsch ein kostenloses Bewerbungsfoto. Bei der Modenschau gegen 11:30 Uhr können sich junge Leute und natürlich auch Eltern über die so genannten Do's and Dont's für das Bewerbungsgespräch einen eigenen Eindruck verschaffen. Dabei geht es vor allem darum, verschiedene Outfitkombinationen in unterschiedlichen Berufsfeldern vorzustellen.

Agentur für Arbeit Oschatz



» Sie suchen die besten Azubis, Facharbeiter oder Führungskräfte?

Dann bieten Sie Ihre freien Stellen hier in unserem Stellenmarkt an! Die nächste Ausgabe erscheint am 27. September 2019.

Ihre Ansprechpartner für Anzeigenschaltung

Katrin Kakoschky | Tel. 03433 7782025 | katrin.kakoschky@druckhaus-borna.de

Nadine Saupe | Tel. 03433 2486784 | nadine.saupe@druckhaus-borna.de

DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Kundenbetreuer*In** (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir sind das größte Druck- und Verlagshaus im Landkreis Leipzig und wollen weiter dynamisch wachsen. Sie passen zu uns, wenn Sie Erfahrung im Umgang mit Firmenkunden in den Bereichen Anzeigenakquise und Drucksachen haben. Wir erwarten eine selbstständige und professionelle Arbeitsweise sowie ein freundliches und kommunikationsstarkes Auftreten. Sie sind in der Lage, für die Marketingziele unserer Kunden hochwirksame Lösungsansätze zu entwickeln.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Jana Fiedler
Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: jana.fiedler@druckhaus-borna.de

Die **STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

Hirsche kennen keine Verkehrsregeln

Im Herbst nehmen Wildunfälle drastisch zu: Während sich unterjährig 100 Wildunfälle pro Tag ereignen, steigt die Zahl laut der HUK-COBURG in den Monaten Oktober/November auf 160 Unfälle pro Tag an. Besonders hoch ist die Unfallgefahr in der Dämmerung und auf Straßen, die an Wäldern oder Feldern vorbeiführen. Autofahrer müssen hier immer damit rechnen, dass Wildtiere die Straße queren. Mit einer umsichtigen Fahrweise lässt sich mancher Unfall vermeiden. Konkret heißt das, die Straßenränder im Auge behalten und immer bremsbereit sein. Denn oft taucht das Wild in einer Entfernung von nur 20 Metern oder noch weniger vor der Kühlerhaube auf und das auch meist nicht allein, sondern im Rudel. Schnellfahrer haben keine Chance zu bremsen. Wichtig ist auch, sofort abzublenden und zu hupen.

Sollte ein Zusammenstoß mit einem großen Tier unvermeidbar sein, machen Sie eine Vollbremsung und halten dabei Ihr Lenkrad fest. Versuchen Sie nicht auszuweichen! Aber was tun, wenn der Unfall trotzdem passiert? Sofort die Warnblinkanlage anschalten, Warnweste anziehen, die Unfallstelle mit einem Warndreieck sichern und die Polizei verständigen. In den meisten Bundesländern ist der Anruf ohnehin obligatorisch. Die Beamten informieren den Jagdpächter, nehmen den Unfall auf und erstellen eine Bescheinigung über den Wildunfall. Letztere braucht der Versicherer, sobald der Schaden die 1.000 Euro-Grenze übersteigt. Und das ist eher die Regel als die Ausnahme. Nach den Erfahrungen der HUK-COBURG kostet ein Wildschaden durchschnittlich 2.500 Euro.



Wildunfälle sind keine Seltenheit: Mehr als 260.000 Autofahrer müssen ihr Auto deshalb pro Jahr in die Werkstatt bringen. Mit dem richtigen Verhalten lässt sich mancher Unfall vermeiden. (Foto: HUK-COBURG)

» Wann besteht die größte Gefahr eines Wildunfalls?

- In der Morgen- und Abenddämmerung, denn dann sind die Tiere besonders aktiv und viel unterwegs.
- Am Feld- und Waldesrand sowie im Wald. Überall dort, wo bereits Wildwechsel-Warnschilder aufgestellt wurden.
- Während der Paarungszeit. Diese ist jedoch sehr unterschiedlich.
- Im Frühjahr und Herbst, wenn die Tiere Futter oder ein Winterquartier suchen.

» Wildschäden: Welche Versicherung greift

Das Risiko eines Wildunfalls ist hoch: Pro Jahr kommt es laut GDV deutschlandweit zu mehr als 260.000 unliebsamen Begegnungen zwischen Auto und Wild. Für Schäden, die durch eine Karambolage mit Tieren jeglicher Art entstehen, ist die Teilkasko-Versicherung zuständig. Wichtig für Versicherte mit einer Vollkasko-Versicherung: Zwar beinhaltet die immer eine Teilkasko-Versicherung, jedoch wirkt sich ein hier entstandener Wildschaden nicht auf den Schadenfreiheitsrabatt der Vollkasko aus.

Oft kollidiert ein Fahrzeug aber gar nicht direkt mit dem Tier, sondern der Autofahrer erschreckt und verreißt das Lenkrad. Ein anderes Unfallszenario: Der Autofahrer weicht bewusst aus, um nachweislich einen größeren Schaden zu vermeiden. Auch in solchen Fällen zahlt die Teilkasko-Versicherung. Gemäß der aktuellen Rechtsprechung muss der Fahrer dafür aber schon den Zusammenprall mit Wildschwein, Reh oder Hirsch vermieden haben und einen Zeugen benennen können.

Wer für Hase und Co. ausweicht, steht aber auch nicht ohne Versicherungsschutz da. Vorausgesetzt er hat eine Vollkasko-Versicherung. Sie übernimmt normalerweise die Schäden, die durch ein derartiges Ausweichmanöver entstehen. Kommt es zum Auffahrunfall, tragen Sie bei kleinen Tieren eine Mitschuld. Doch dafür brauchen Sie im Ernstfall einen kühlen Kopf, um dem Ausweichreflex nicht nachzugeben.

50 Euro sind Ihnen sicher!

Wir checken Ihre Versicherungen
Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!
Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter www.HUK.de/check

Kundendienstbüro Florian Böhme
Tel. 034202 61037
Fax 0800 2 875324431
florian.boehme@HUKvm.de
Bismarckstr. 39
04509 Delitzsch
Mo., Di., Do. 10:00 – 13:00 Uhr
und 15:00 – 18:00 Uhr
Mi., Fr. 10:00 – 14:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Entspannte Inneneinrichtung

(djd). Ob im großen Haus oder in der kleinen Wohnung: Jedes Zimmer erfüllt einen bestimmten Zweck, der auch dessen Einrichtung bestimmt. Je mehr Zimmer es sind, desto bunter ist oft die Einrichtung gemischt – und das kann sehr unruhig und unentspannt wirken. Dabei ist es nicht schwer, mehr Ruhe und Einheit in die Inneneinrichtung zu bringen, wenn man drei Tipps beachtet.

» Bei einer Möbel-Serie bleiben

Natürlich erfüllen nicht alle Zimmer in einem Haus oder einer Wohnung die gleiche Funktion und müssen schon deshalb auf verschiedene Arten eingerichtet werden. Und doch können Sie entweder alle Räume oder auch ausgesuchte Zimmer miteinander verbinden. Das funktioniert, indem Sie bei den Möbeln innerhalb einer Kollektion bleiben. Möbelhersteller bieten innerhalb eines Möbelprogramms oft Stücke für alle Zimmer im gleichen Stil. Die Kollektion „Le Port“ von Henders & Hazel beispielsweise bietet Esstische und Beistelltische, Buffets und Bücherregale, Sideboards und TV-Möbel, Wandtische und Schränke der gleichen Machart.

» Gleicher Stoff auf allen Sitzmöbeln

Im Wohnzimmer steht Ihre kuschelige Couch, daneben ein bequemer Sessel und in der Küche nehmen Sie auf praktischen Stühlen Platz. Wenn Sie alle Sitzmöbel im gleichen Stoff oder Leder beziehen lassen, bringt das zusätzliche Ruhe in die Räume. Unter www.hendersandhazel.de finden Sie einen 3-D-Möbel-



Das Gelb der Vase kann sich beispielsweise in einem gelben Stuhlbezug wiederfinden. (Foto: djd/HABUFA Meubelen B.V.)

konfigurator, an dem Sie bei Sofas, Sesseln und Stühlen verschiedene Looks virtuell ausprobieren können.

» Dekoration aufeinander abstimmen

Nicht nur die Sitzmöbel selbst, sondern auch Kissen können im gleichen Stoff oder Leder bezogen werden. Doch auch andere Dekorationselemente dürfen aufeinander abgestimmt sein. Wer bei den Lampen im Haus innerhalb einer Serie bleibt, findet in jedem Zimmer etwas Wiederkehrendes, was aber nicht langweilig wirkt. Beispielsweise können alle Lampenschirme – egal ob Tisch- oder Hängelampen – in Form und Farbe gleich gehalten werden.



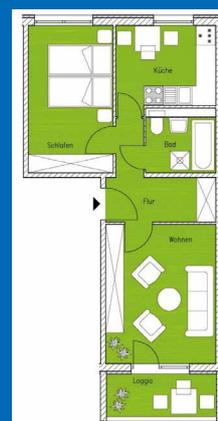
Gestern. Heute. Morgen.
Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

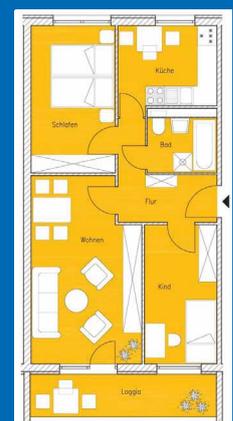
Erstbezug nach Sanierung Lessingstraße 9-15 in Delitzsch

- Außenfassade in frischen Farben mit modernem Design
- Laminatfußboden im gesamten Wohnbereich
- modern gefliestes Bad mit Wanne oder Dusche
- großzügige Loggia mit Süd-Ost-Ausrichtung
- alle Zimmer Raufaser weiß tapeziert
- Jalousien an allen Fenstern

So sieht er aus, der neue Standard der WBG



2-Raum-Wohnung
ca. 48 m²



3-Raum-Wohnung
ca. 64 m²

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

Montag	07.30 – 09.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 09.00 Uhr
Donnerstag	07.30 – 09.00 und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr

Ihr Ansprechpartner: Frau Troitzsch
Telefon: 034202 / 340517
Fax: 034202 / 340520
E-Mail: m.troitzsch@wbg-aufbau-delitzsch.de

Telefon: 034202 / 3405-0 • www.zuhause-in-delitzsch.de • E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de



(Fotos: djd/Paulmann Licht)



LED-Beleuchtungen, die zudem ihre Farbe ändern können, setzen besondere Lichtakzente – auch als indirekte Beleuchtung unter dem Waschtisch. (Foto: djd/Paulmann Licht)

Stimmungsmacher im Bad

Tipps für die Lichtplanung in der privaten Wellnessoase

(djd). Die Beleuchtung prägt entscheidend die Atmosphäre eines Raums. Ganz besonders gilt das fürs Bad: Statt einer nüchtern-funktionalen Nasszelle wünscht man sich heute eine private Wellnessoase, die am Morgen fit macht und am Abend wiederum den passenden Rahmen für Entspannung bietet. Vielseitige und energiesparende LED-Systeme passen sich flexibel der jeweiligen Tages- und Jahreszeit an.

» Gutes Licht schützt vor Ausrutschern

Damit es etwa in der morgendlichen Eile nicht zu einem Ausrutscher kommt, ist als Basis eine gleichmäßige und gründliche Ausleuchtung des ge-

samten Badezimmers wichtig. Eine gute Lösung dafür stellen Ein- oder Aufbauleuchten dar. Ein Tipp: Die Zahl der Lichtquellen sollte man von der Größe des Raums, aber auch von der Farbe der Wände oder Fliesen abhängig machen. Für einen fröhlichen und munteren Start in den Morgen sorgt gutes Licht rund um den Spiegel. „Die Beleuchtungsquellen sollten links und rechts, je nach Größe des Spiegel auch oberhalb, angebracht sein und diffus leuchten“, erläutert Viola Peine vom Leuchtenhersteller Paulmann.

» Lichtstimmung nach Wunsch verändern

Reizvolle Effekte lassen sich zusätzlich mit LED-Stripes als indirekte Beleuchtung erzielen. Die spritzwassergeschützten Streifen sind ein vielseitiges Gestaltungsmittel für das Bad. Sie lassen sich sowohl in der Lichtstimmung als auch in der Lichtintensität spielerisch variieren. Dabei gehe es nicht nur um die Helligkeit der Beleuchtung im Bad, erläutert Peine weiter: „Schöne Effekte werden auch durch das Spiel mit Farben erreicht.“ Am Morgen erinnern rotorange oder hellgelb leuchtende LED-Lichtleisten an den Sonnenaufgang. Und wenn nach einem stressigen Tag Entspannung gefragt ist, wirken kühle Blautöne der LED-Innenbeleuchtung beruhigend. Unter www.paulmann.com gibt es viele weitere Tipps zur Lichtgestaltung im Bad. So lassen sich LED-Stripes auch für indirektes Licht nutzen. Entlang von Wänden, Schränken und der Decke verlegt, schaffen sie besondere Effekte im Wellnessbad.

Delitzscher Stadtjournal *online*



www.druckhaus-bornade.de



Wohnen, wie es Euch gefällt

Mit Trockenbauelementen lässt sich der Grundriss ganz einfach verändern

(djd). Nachwuchs ist unterwegs und ein zusätzliches Kinderzimmer muss her? Ein vom Wohnraum abgetrennter Bereich zum Arbeiten im Home-Office wird benötigt? Der Spielfilmfan wünscht sich eine eigene gemütliche Nische für das Heimkino? Die Grundfläche des Zuhauses lässt sich zwar nicht so ohne weiteres einfach vergrößern. Mit einer kreativen Planung können die Bewohner aber dennoch mehr aus dem vorhandenen Platz machen: Trockenbauelemente eignen sich dazu, auf vielfältige Weise den Grundriss des Zuhauses zu verändern und den eigenen Bedürfnissen anzupassen. Die Veränderung geht dabei zugleich besonders zügig, lärm- und schmutzarm vonstatten – und lässt sich vom erfahrenen Heimwerker problemlos in Eigenregie erledigen.

» Feuer- und Schallschutz inklusive

Dabei trennen die Trockenbauelemente, auch als Gipsplatten bekannt, nicht einfach nur Räume ab. Moderne Materialien bieten vielfältige Zusatzfunktionen. Die Platte „Diamant“ von Knauf beispielsweise, erweist sich als Multitalent. Die imprägnierte Platte mit Hartgipskern ist für Wände und Decken im Innenbereich geeignet, bis hin zur Anwendung im Badezimmer. Zusätzlich verfügt sie über sehr gute Feuerschutzeigenschaften und verbessert zudem noch den Schallschutz im Zuhause – praktisch, wenn etwa ein separater Hobbybereich eingerichtet werden soll oder wenn der Bewohner im Home-Office eine ruhige Atmosphäre für konzentriertes Arbeiten wünscht.



Eine ruhige Nische für das Home-Office einrichten? Auch das ist mit Trockenbauelementen problemlos möglich. (Foto: djd/Knauf Bauprodukte)



Dem Zuhause mehr Struktur geben: Mit Trockenbauelementen lässt sich ganz einfach eine Nische abtrennen oder sogar ein separater Raum einrichten. (Foto: djd/Knauf Bauprodukte)

» Einfach durch den Heimwerker zu verarbeiten

Zudem lassen sich die handlichen Platten ganz einfach verarbeiten: Entweder mit einer Stichsäge auf Maß bringen oder mit einem Cutter anritzen und über eine scharfe Kante brechen. Dann hat der Heimwerker die zugeschnittene Platte nur noch nach Anleitung auf der Unterkonstruktion zu befestigen und die Fugen zu verspachteln. Die Oberflächen lassen sich nach Wunsch gestalten. Um etwa den Fernseher oder auch Regale und Bilder an der Trockenbauplatte anzubringen, stehen spezielle Befestigungsmaterialien zur Verfügung. Das Material ist frei von gesundheitsbedenklichen Stoffen und nicht brennbar. Ausführliche Informationen und nützliche Tipps für die Veränderung des Zuhauses mittels Trockenbau gibt es unter www.knauf.de/diy/ im Bereich „Anwendungen – Trockenbauwände“.

» Sicherer Halt für Bilder und Bildschirme

(djd). Sind Trockenbauelemente stabil genug, um sogar einen Flachbildschirm zu tragen? Diese Frage stellen sich Heimwerker immer wieder. Doch diese Bedenken sind überflüssig. Selbst große Lasten von bis zu 60 Kilogramm kann eine doppelt beplankte Knauf Diamant-Wand tragen. Voraussetzung dafür ist die fachgerechte Befestigung mit den Hohlraumdübeln des Herstellers. Für geringere Lasten gibt es die Knauf Befestigungsschraube und den Gipsplattendübel.

Ab Oktober wieder Baumfällzeit Jetzt Termine sichern!

- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Grundstücksgestaltung
- Terrassenbau
- Pflaster- und Wegebau
- Zaunanlagen
- Brenn- und Kaminholz
- Baufeldberäumung



Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger
www.diegruenendaumen.de / info@diegruenendaumen.de
 Wir erstellen Ihnen gern ein unverbindliches Angebot.

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980



Zum Wohlfühlen in den eigenen vier Wänden trägt der persönliche Einrichtungsstil entscheidend bei. Mit etwas Geschick lassen sich etwa ältere Möbel ganz neu gestalten. (Foto: djd/Knauf Bauprodukte)

Aus alt wird ganz anders

So lassen sich Möbelschätzchen verschönern und kleine Schäden einfach ausbessern

(djd). Erst der persönliche Stil macht aus vier Wänden ein Zuhause. Wandfarben und Bodenbeläge tragen ebenso dazu bei wie die persönlichen Lieblingsmöbel. Ganz egal, ob Familienerbstück oder ein Flohmarktschnäppchen – Schränke, Kommoden und Truhen im Vintage-Look sind heiß begehrt. Vor allem im kontrastvollen Mix mit modernen Designstücken können die betagten Möbel ihr Flair entfalten. Kleine Gebrauchsspuren sind durchaus gewünscht und gewollt. Wenn aber ein Riss im Holz zu sehr stört oder der Anstrich dringend aufgefrischt werden müsste, können Liebhaber von Antikmöbeln diese Arbeit problemlos selbst erledigen.

» Schäden im Holz einfach ausbessern

Für Schadstellen in Oberflächen stehen verschiedene Holzspachtel zur Wahl, die direkt aus der Tube ins Loch gefüllt werden können. Für sogenannte MDF- und HDF-Untergründe stehen speziell abgestimmte Spachtelmassen zur Verfügung. Eine zeitsparende Lösung für Freunde betagter Möbelstücke ist auch das Produkt „Holz-Reparatur & Kitt“. Die Spachtelmasse aus der Tube gibt es in fünf verschiedenen Holzfarben, so dass ein zusätzlicher Anstrich überflüssig wird – und das alte Schätzchen in nur einem Arbeitsgang wie neu erstrahlen kann.



(Fotos: djd/Knauf Bauprodukte/Getty und djd/Knauf Bauprodukte/© tm studios/Messe NUE)

» Risse beseitigen, bevor sie größer werden

Neben dem optischen Aspekt sprechen oft auch praktische Gründe dafür, Risse rechtzeitig auszubessern, bevor sie sich zum Beispiel in der Tischplatte immer weiter ausdehnen. Dasselbe gilt für massive, urig wirkende Innentüren aus Holz. Speziell geeignete Reparaturmittel für alte Möbel und Holztüren findet der Heimwerker etwa im Sortiment „Fix & Finish“ von Knauf. Ein Abbeizer dient dazu, lackierte Holzteile vorzubereiten, um anschließend Schäden ausbessern und eine frische Farbschicht auftragen zu können. Die Verarbeitung ist kinderleicht und wird zudem auf den Produktverpackungen leicht verständlich erklärt. Insgesamt fast 50 leicht anwendbare Hilfsmittel zählen zum Reparatursortiment, keineswegs nur für Holzreparaturen. Mehr Informationen gibt es unter www.fixundfinish.de. Hier gelangt man mit dem interaktiven Produktfinder zudem mit wenigen Klicks zur individuell passenden Lösung. Erhältlich sind die Produkte in vielen Baumärkten.

» Schnelle Reparaturen im Haushalt

(djd). Nicht nur Möbel erhalten mit der Zeit ihre Gebrauchsspuren. Auch an Wänden, Böden und Decken ist zu erkennen, dass in einem Haus gelebt wird. Wen allerdings Bohrlöcher und kleine Schäden stören, der kann diese beispielsweise mit den passenden Hilfsmitteln aus dem „Fix & Finish“-Sortiment von Knauf schnell und unkompliziert beseitigen. Für kleine Schadstellen an der Wand gibt es etwa eine spezielle Raufaser-Reparatur aus der Tube. Dübel- und Bohrlöcher oder auch Risse im Putz lassen sich nicht immer vermeiden, können aber die Wohlfühlatmosphäre im Zuhause empfindlich stören. Für diese Fälle gibt es verschiedene Spachtelmassen für Innen. Wichtig: Bei der Auswahl sollte man stets auf die Größe des Lochs und die Aushärtezeiten des Materials achten.

ALT
NEU

POLSTERTAUSCH AKTION

AB SOFORT bis 30. September

möbel grieger
kochen | wohnen | schlafen

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG | Ringstr. 1
Industriegebiet a. d. B 6 | 04827 Gerichshain
Tel. 03 42 92-6 83 28

WIR VERRECHNEN bis zu 500,- €
FÜR IHRE ALTE GARNITUR
...beim Kauf von neuen Polstermöbeln¹⁾

0%²⁾ FINANZIERUNG bis zu 24 MONATE Laufzeit

Bei Neu-
bestellungen
INKLUSIVE LIEFERUNG¹⁾ & ENTSORGUNG
Ihrer alten Garnitur!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr Sa. 9 bis 15 Uhr

www.mobel-grieger.de

1) Nur bei Polster-Neubestellungen. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht gültig für bereits getätigte Aufträge, Aktions- und Averkauftsware. Summe wird bei Neuauftrag verrechnet. Ausgenommen sind Möbel aus Prospektangeboten und als reduziert gekennzeichnete sowie mit Werbepreis gekennzeichnete Ware. Wir liefern und montieren Ihre neuen Möbel im Radius von 50 Kilometer gratis. 2) Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektivjahreszins von 0,00 % bei einer Laufzeit von bis zu 24 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00 %. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die TARGOBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PangV dar. **Gültig bis 30.09.2019.**

Gute Vorsorge hilft den Hinterbliebenen

Damit aus Trauer kein Horror wird

(DS). Viele schieben das leidige, aber unausweichliche Gespräch über die Themen Krankheit und Tod jahrzehntelang vor sich her – bis es zu spät ist. Dabei ist eine gute Vorsorge für den Todesfall immens wichtig, denn nur so wird bei den Hinterbliebenen aus emotionaler Trauer nicht auch noch ein bürokratisches Horrorszenario.

„Schwere Krankheit und Tod eines geliebten Menschen gehen den unmittelbar Betroffenen extrem an die Substanz. Stehen diese ohne jede Vorsorgeregung da, werden Sterbeprozess und Tod unglaublich kraftraubend“, erklärt der Vorsitzende des Bundesverbandes Bestattungsbedarf, Jürgen Stahl. „Umso wichtiger ist es, gemeinsam mit den Angehörigen für den Todesfall vorzusorgen.“

» Vorsorge für den Todesfall tut nicht weh

Die Sorge, dass ein Gespräch über das Unvermeidliche unpassend sein könne, ist unbegründet. „Wenn das Thema erst einmal auf dem Tisch ist, fällt es leichter darüber zu reden, als man denkt“, erklärt Stahl. Besprochen werden kann eine ganze Menge: Für den Krankheitsfall sollte es zum Beispiel eine Betreuungs-

verfügung geben. Diese greift, wenn der eigene Wille nicht mehr geäußert werden kann. Dazu kommt die wichtige Patientenverfügung: Kein Angehöriger sollte dazu gezwungen werden, zu entscheiden, ob lebenserhaltende Maßnahmen abgeschaltet oder Reanimationsmaßnahmen eingeleitet werden sollen, wenn diese keine Aussicht auf eine Verbesserung der Leidenssituation des Angehörigen haben. „Auch wichtig sind die Bestattungs- oder die Kremationsverfügung. Dann ist klar, wie der geliebte Mensch später bestattet werden möchte“, bekräftigt Stahl. Zudem kann die Erteilung einer Generalvollmacht als Vorsorgevollmacht über den Tod hinaus sinnvoll sein. „Mit ihr kann man im Krankheitsfall auch ohne gerichtlich bestellten Betreuer handlungsfähig bleiben und auch im Todesfall können alle wichtigen rechtlichen Angelegenheiten geregelt werden, bis das Testament eröffnet beziehungsweise der Erbschein erteilt wurde“, so der Verbandsvorsitzende.

» Finanzen regeln und Aufzeichnungen anfertigen

Auch wenn nicht jede Freundschaft beim Geld aufhört: Finanzielle Probleme nach dem Tod des geliebten

Angehörigen müssen nicht sein. „Eine rechtzeitig erteilte Bankvollmacht ist das A und O. Nur so können – natürlich nur bei entsprechender Kontodeckung – auflaufende Zahlungsverpflichtungen direkt beglichen werden“, erklärt Stahl. Dazu gehöre beispielsweise die Überweisung der Krankenhausrechnung, die Bezahlung des Pflegeheims oder des Hospizes und nicht zuletzt die Begleichung der Kosten der Bestattung. Neben einer solchen Bankvollmacht könne man natürlich auch mit persönlichen Aufzeichnungen viel Gutes tun: „Ganz abgesehen von meinem dringenden Rat, ein Testament zu hinterlassen und so mögliche Streitigkeiten zu verhindern, können Wünsche zum Ablauf der Trauerfeier, zur Vergabe von Haushaltsgegenständen an Familienmitglieder und Freunde sowie zum Ablageort wichtiger offizieller Dokumente hervorragende Dienste bei der Bewältigung der schweren und langwierigen Abschiedsaufgabe leisten. Auch ein letzter Gruß macht Sinn, denn ein paar liebe Worte spenden viel Trost in schweren Zeiten.“

Informationen: www.bundesverband-bestattungsbedarf.de

» Trauer- & Familienanzeigen im Delitzscher Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Ebenso können Sie sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familien- oder Traueranzeige im Delitzscher Stadtjournal erreichen Sie alle.

Dazu können Sie mich direkt kontaktieren:

Nadine Saupe, nadine.saupe@druckhaus-bornade.de ... oder Sie wenden sich vertrauensvoll an eine unserer Annahmestellen.

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.*
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgerin

*Empfindsamer Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. 034202 53151

Bestattungen
Klaus-Dieter Bothur
Der Meisterbetrieb!

- Berufserfahrung seit 1974
- Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgerin
- Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19
Tag & Nacht Tel. 034202 / 51 550 • www.bestattungen-bothur.de

ROAD RACING

57. INT. FROHBURGER DREIECKRENNEN



21.-22.09.
2019



ADAC

Ortsclub im
ADAC Sachsen e.V.



**INTERNATIONAL
ROAD RACING
CHAMPIONSHIP**

www.irrc.eu

DMSB

Deutscher Motor Sport Bund e. V.

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.